

WEEKLY Singa life



100% malt, first press beer.

一番搾り
KIRIN ICHIBAN

デイリースポーツ特約
木曜日発行

FREE
6月22日&29日号
2023
No.374&375

Licence Number MCI (P) 020/04/2023

広告に関するお問い合わせは
Contact us :

FiftyOneMedia Pte Ltd
9183-6567 info@fiftyonemedia.com

広瀬“すす”しげ浴衣姿 あでやか紫陽花柄 サプライズ登場のムーちゃんにデレデレ

女優の広瀬すず(24)が6日、東京・神楽坂の赤城神社で主演映画「水は海に向かって流れる」(9日公開)のヒット祈願イベントに大西利空(17)と登場した。タイトルが“水”を引き寄せたのか、雨もようの中、傘を差して対応。紫陽花(あじさい)柄のあでやかな浴衣姿でヒットを願い、サプライズ登場した共演の猫・ムーちゃんに「大きくなったねえ」とデレデレだった。シェアハウスを舞台にクールなOLの櫛さん(広瀬)と高校生の直達(大西)ら、世代も性別も違う人々の共同生活が描かれる。劇中にちなみ影響を受けた人を聞かれた広瀬は、芸能界入りのきっかけを作った姉の広瀬アリスを挙げ「なんだかんだで姉の後を追っている。姉が進んだ道にちょこちょこついて行っている気がします」と明かした。

シンガポール国内の**人材採用・転職**なら、
お気軽にご相談くださいませ。



Reeracoen (リーラコーエン) Singapore Pte Ltd
☎ +65 6557 0135 ✉ info@reeracoen.sg (日本語対応可)
EA Registration No.:12C5051

保険を活用した**資産運用**のご相談は
Sony Life Financial Advisersへ



by Sony Life Financial Advisers Pte. Ltd.

20 Anson Rd #11-01 Twenty Anson
3 Gateway Drive #03-21 Westgate
☎ 6460-9560 @https://www.sonylifefinancial.com/jp/

予約フォームはこちら
日本語でお問
い合わせくだ
さい。



東京センチュリーの

カーリース& 設備ファイナンス

- ✓ 緊急時も安心!
24時間コールセンター対応
- ✓ 工場設備・IT機器等のファイナンス
- ✓ 貴社製品の販売促進向けファイナンス
- ✓ 新車・中古車問わずお見積もり
- ✓ カーローン

お問い合わせはお気軽に
日本語でどうぞ!



Tokyo Century Leasing (Singapore) Pte. Ltd.
8 Cross St. #09-04/05 Manulife Tower S048424
カーリース担当:伊藤、IT機器・設備リース担当:大嶋

☎ 6220-8751

時代の先を飛ぶ、エアラインへ。

ZIPAIR

ZIPAIRが目指すもの。
それは、今の時代に合ったサービスクオリティと究極のコストバリューを両立する、
今までにないエアラインです。

座席種別	運賃 (シンガポール→東京) (片道、税込)
ZIP Full-Flat	フルフラットシート
Standard	普通席
U6 (6歳以下)	普通席



ZIPAIR の
サービス・特徴

機内無料
インターネットサービス

快適な
座席

お子さま向け運賃
“いつでも”定額

〒282-0011 千葉県成田市三里塚御料牧場 1-1 成田空港第1ターミナル内

お問い合わせはこちら
contact.jp@zipair.net

シンガポールの ウェットマーケットで 新鮮なお肉を買おう！

INDEX

- 6 シンガポール社会経済NEWS
- 8 ASEAN 注目NEWS
- 10 川端隆史のアジア新機軸
- 12 FINANCIAL PLANNING シンガポールでおトクに賢く生きる
- 14 求人情報
- 16 早稲洪通信
- 18 大人の社会科見学
- 19 トムソンジャパニースファミリークリニックのために医療コラム
- 21 ヘルスウェイ医療コラム
- 32 EVENT&TOPICS Weekly
- 34 クラシファイド



4

16 教育コラム



早稲洪通信

チームワークの大切さ

19 医療コラム



トムソンジャパニース
ファミリークリニックの
ためになる医療コラム

肺の生活習慣病「COPD」

21 医療コラム



ヘルスウェイ
医療コラム

麻疹の流行と
MMR ワクチンについて

編集後記

1年ぶりに日本へ2歳の息子連れて帰省してきました。ジブリパークのチケットをとって楽しみにしていた日にまさかの台風接近で大雨。諦めきれず、足元ずぶ濡れにして行ってきました。途中心が折れかけましたが、ねこばしゅーと猫バスの足に抱きつき、楽しそうにしている2歳の息子を見て、行ってよかったと胸を撫で下ろしました。少し成長したところもたくさんみれたので、次回はUSJやディズニーにも挑戦できるかな?と期待しています! (デザインY)

発行所
Fifty One Media Pte Ltd
Twenty Anson #11-01,
20 Anson Rd, 079912
info@fiftyonemedia.com
http://singalife.com
印刷所
Times Printers Pte Ltd
Permit No.
MCI (P) 020/04/2023



広告のお問い合わせ
info@fiftyonemedia.com (NAKANE)

気軽に通える美味しいお肉屋さん

JUN'S BUTCHERY リバーバレーにある こだわりの日韓精肉店



高品質でリーズナブルなお肉が豊富! 真空パック可能で1カ月冷凍保存できる



JUN'Sのチキンはオーガニック
安心のホルモンフリー・抗生剤不使用

焼肉、すき焼き、どんな部位でも揃う
味付けもできて、バリエーションが広がる

ジューシー・チルド保存の豚薄切り肉
お手頃価格で毎日の食卓の強い味方

シンガポールからお役立ち情報
気になるニュースや面白くタメになる記事を発信

フォロー & シェアでつながろう

Follow our Facebook!!

Japanese Free Magazine "Weekly SingaLife" 🔍 検索

羽田空港 第3ターミナル

SHISEIDO HANEDA BOUTIQUE

「良い肌で 良い旅を」
をストアコンセプトにした
ブランド『SHISEIDO』のブティックに、
日本への一時帰国の際には
ぜひお立ち寄りください。



刻印サービスのご紹介 MAKE YOUR MARK

対象商品をご購入いただいたお客さまが無料でご利用頂ける
刻印サービスです。羽田空港限定のデザインスタンプや
メッセージを刻印して頂き、ご自身の思い出に、また大切な方
へのプレゼントにご利用ください。

人気の商品を免税価格で
お買い求めいただけます。

<商品の1例>
ベストセラー美容液の免税店限定サイズと
保湿クリームのセット
ディフェント&
リジェネイト モイスチャライジングセット

免税価格 ¥21,700
国内参考価格 ¥33,550(税込)相当*

*容量換算



<114番ゲート付近>
営業時間はホームページをご覧ください
<https://travelretail.shiseido.co.jp/haneda/>



1軒で色々な食材が揃う! JUN'S BUTCHERYの おすすめをご紹介

他にもラム・鴨肉などの
新鮮なお肉も取り扱っています!



Instagramにて
DMをいただければ
日本語メニューを
お送りします
@junsbutchery

韓国料理に
欠かせない
餃子、トッポッキ、
チーズスティック

カルビタンは
タンジョンパカーの韓国料理屋
「0.88a 888」の味を楽しめます!



ご飯にもお酒にも合う
本格チジャン
タコ・イカ・明太子も!



日本人好みの
酸っぱくないキムチも
お取り扱い中!



韓国から直輸入の野菜コーナー
焼肉や韓国料理に欠かせない
新鮮なお野菜もゲットできます

JUN'S BUTCHERY

23 Hoot Kiam Road Singapore 249405
月～日: 10:00～19:00 (定休日なし)

TEL : 6219-2454 instagram:junsbutchery

グレワから
徒歩
約5分!

お店を経営するJunさん

Junさんは特に日本語堪能なので、
お肉の切り方、欲しいグラム数など
細かい注文もOK!
味付けサービスもやっているの、気軽に聞いてみて。

シンガポールの

ウェットマーケットで新鮮なお肉を買おう！

シンガポールにお住まいのみなさん、お肉はどこで買っていますか？日系スーパー、ローカルスーパー、ネットスーパー、精肉店、ウェットマーケットなど、シンガポールではさまざまな場所でお肉を買うことができます。今回は、少しハードルが高いといわれるウェットマーケットでお肉を買う方法をご紹介します！一見難しそうなウェットマーケットでのお肉の購入ですが、コツさえ分かれば安くで新鮮なお肉が簡単にゲットできちゃいます。普段ウェットマーケットでお肉を買わない方や買い方が分からない方は、ぜひ参考にしてみてくださいね。

スーパー、精肉店、ウェットマーケットの違い

スーパー

基本的にはパッキング済みで価格も表示されているのが特徴

メリット	デメリット
基本的にはパッキング済みで価格も表示されているので購入しやすい	鮮度はお店によってさまざま。まれに傷んでいたり、ドリップとよばれる赤い汁が出ている場合も

上手に買うコツ

消費期限や見た目をしっかりチェックして買うこと！

精肉店

購入できる部位の種類が多いのが特徴。何の肉をどのくらい必要か店員さんに英語で伝える必要あり

メリット	デメリット
部位が英語で表示されているので購入しやすい 購入できる部位の種類が多く、好みの厚さにスライスしてもらえる 精肉店ならではの質の良いお肉を買うことができる 保冷剤を付けてくれるお店も多い	英語でのコミュニケーションが必要

ウェットマーケット

価格と鮮度はピカイチ！ただし店員さんとの英語コミュニケーションは必須
ほとんどのウェットマーケットは月曜休み

メリット	デメリット
価格と鮮度。お値段はスーパーよりも安くとても新鮮 好きな分量で買える。ひき肉を 50g だけなど少量でも大丈夫。 反対に鶏丸ごと一羽買いなどの大量購入もできちゃいます	新鮮なお肉は数に限りがあり！ できるだけ午前中の早い時間に買いに行くべし 価格や部位の表示がないところがほとんどで、店員さんとのコミュニケーションが必須 お客さんとのやりとりを聞いていると中国語の場合も支払いは現金のみ

上手に買うコツ

1. これが欲しいと指を差したり、難しい言葉は使わず簡潔にオーダーするのがポイント
2. 買ったお肉はビニール袋に入れてもらえますが、スーパーや精肉店のようにきちんとしたパッキングはされません。
保冷剤ももらえませんので、保冷バッグを必ず持参するようにしましょう。



牛、豚、鶏の部位と買い方を徹底解説！



肉の種類と部位、英語で何という？

これを知っておくととても便利！牛、豚、鶏のよく使う部位は英語でこういいます。ただし、ウェットマーケットでは英語で部位の名称を伝えても通じないことがあります。できるだけ部位の見た目の特徴を覚えておき、欲しい部位をこれ！と指を差して伝えるのも一つのやり方です。



Beef

Beef の部位
・牛タン Tongue (タン) ・ロース Loin (ロイン) ・肩バラ肉 Brisket (ブリスケット) ・もも肉 Round (ラウンド) ・カルビ Short Rib (ショートリブ) ・ヒレ肉 Tenderloin (テンダーロイン) ・ハラミ Skirt (スカート) ・ひき肉 Minced beef (ミンストビーフ) ・骨付きリブアイ Bone-in Rib Eye (ボーンインリブアイ)



Pork

Pork の部位
・バラ肉 Belly (ベリー) ・ロース Loin (ロイン) ・肩ロース shoulder (ショルダー) ・スペアリブ Spare rib (スペアリブ) ・ヒレ肉 Fillet (フィレ) ・もも肉 Ham (ハム) ・ひき肉 Minced pork (ミンストポーク)



Chicken

Chicken の部位
・もも肉 Leg (レッグ) ・むね肉 Breast (プレスト) ・手羽先 Wing (ウィング) ・ささみ Tender / Fillet (テンダー / フィレ) ・ひき肉 Minced chicken (ミンストチキン) ・丸ごと一羽 Whole chicken (ホールチキン)
「Wing」というと手羽元と手羽先がつながったものが出てくる場合があります。その場合は、手羽元と手羽先をカットして分けてもらって調理するときには便利です。

※日本でよく使われる「ロース」は和製英語です。筆者はロースが英語だと勘違いして店員さんにボカーンという顔をされ恥ずかしい思いをしたことがあります。
シンガポールでは「ロース」は通じませんのでご注意ください。

簡単！肉の買い方と英語でのオーダーの仕方

それでは、実際にウェットマーケットでお肉を買ってみましょう！今回は Novena にある Whampoa Market (ワンボア マーケット) で鶏肉を買った様子をご紹介します。まずはお目当てのお肉屋さんへ行き、ショーケースの中を見てみましょう。ショーケースの中に欲しいお肉がなくても奥の冷蔵庫に入っている場合があります。

1. 値段を聞く

ウェットマーケットのお肉屋さんは基本的に値札がありません。“How much is the chicken leg?” (鶏もも肉はいくらですか?) というように、まずは値段を聞きましょう。牛肉、豚肉は量り売りが多く、鶏肉は部位によって一ついくらかという価格設定が一般的です。

2. ほしい数や分量を伝える

“Please give me four chicken legs.” (鶏もも肉を 4 本ください) というように、欲しい数や量を伝えます。50g などの少量でも大丈夫です。

3. 切ったり骨を取り除いてもらう

塊で買うこともできますし、切ってほしい場合は店員さんに伝えます。カットは「Cut」、スライス(薄切り)は「slice」です。“Can you cut?” “Can you slice?” と聞いてみましょう。その際どれくらいの大きさ、薄さにするかも聞かれますので、何 cm、何 mm と具体的な数字を伝えると間違いありません。指でこれくらいと大きさや薄さを示してもよいでしょう。ウェットマーケットのお肉屋さんにはスライスする機械がないため、店員さんが包丁でスライスできる薄さが限度。しゃぶしゃぶのような薄いお肉は買えませんのでご注意ください。また、皮を取り除いてほしいときは “No skin.”、骨を取り除いてほしい場合は “No bone.” と言えば十分通じます。難しい単語は通じない場合もあるので、できるだけ簡潔に伝えましょう。

4. 支払いをする

この英語を知っておくと便利！

- ・今日のおすすめは何ですか？ What do you recommend today?
- ・どれくらい日持ちしますか？ How long does it last?
- ・これはどこ産ですか？ Where is this from?
- ・マレーシア産のお肉はありますか？ Do you have any meat from Malaysia?
- ・スライス(薄切り) Slice
- ・厚い Thick
- ・薄い Thin
- ・皮 Skin
- ・骨 Bone

安くで新鮮なお肉は少しの勇気でゲットできる！

用途に応じてスーパー、精肉店、ウェットマーケットを上手に使い分け、シンガポールでの食生活をもっと豊かにしましょう！

米フォーブス誌2023年アジア版『30 Under 30』シンガポールから42名が選出



「30」を発
表。シンガポ
ルからはス
トアップ／ベ
ンチャー向け
戦略的コミ
ケーションコ
ンサルティン
グ会社「Re
dity」の創
業者／最
高経営責任
者レイチェ
ル・フォー
氏（28）を
含む、42名
がリスト入り
した。本リ
ストはアジア
太平洋地域

で活躍する30歳未満の起業家やリーダーを取り上げるもの。テクノロジーや金融、ヘルスケア、エンターテインメントやスポーツ等の10部門で各30名ずつ計300名が選出された。

シンガポールの選出者42名中18名は当地が拠点、または当地から事業を運営する外国人となった。この内、主なシンガポール出身者は動画配信サービス「Our Grandfather Story」の

の搭乗体験向上に向けた取り組みの環だと話した。SIAはこれに先立ち、6月1日よりエコノミークラスの機内食に前菜を復活させることを発表していた。エコノミー／プレミアムエコノミー／ブ

ス最高経営責任者（CEO）は5月31日の記者懇談会で、本措置がSIA

チャイ・ウェンチー氏（27）が共同設立者3名、歌手のSweeさん（20）等。他にも、テクノロジー企業創業者9名や飲食店経営者等がリストに名を連ねた。

空気が作る代替タンパク質 シンガポールで世界デビュー

食品技術における飛躍的発明として注目を集める代替タンパク質「ソレイ」（Solei）が5月25日シンガポールにて世界デビューを果たした。フー・レイン氏は微生物による発酵プロセスを利用して作られる。微生物に窒素や二酸化炭素を与えて増殖させ、余分な水分を取り除き乾燥させると粉

末になるのだという。粉末自体はアメリカに似ており、カシューナッツやアーモンドのような軽くてナッツのような味。65％から70％のタンパク質、5％から8％の脂肪、乾燥大豆や藻類に似た組成を持つ。シンガポールは世界に先駆け、ソレイに青信号を出した格好だ。

在宅と出社を組み合わせたハイブリッドワークは新型コロナウイルスの世界的大流行とそれに伴う諸制限から生まれたものだ。今やすっかり、私たちの労働文化に定着したようだ。ストレーツタイムズ紙とクロバール統計データプラットフォームのスタディスタ（Statista）が公表したランキングにて、この事実明確に示された。それによるとハイブリッドワークとフレックスタイム制度は社員満足度において、また専門サービス、

クノロジー、公共サービスや金融を筆頭に、多くの企業がハイブリッド制度を導入済みだ。人材紹介会社ロバートウォルターズ（Robert Walters）は同社が扱う求人10件中9件はフレキシブルな勤務形態を取り入れている一方、候補者10人に付き少なくとも9人は在宅日の上限を含めて求人企業の勤務制度について質問するとしている。さらに、柔軟な勤務制度がなく、週5で出社が理由で内定を辞退した候補者も多いという。

ハイブリッドワークが求職時の要点に

6、10月、アセアン南部は高温乾燥 越境ヘイズと火災のリスク高まる



ンター（ASMC）は、6、10月までの期間、レインを含むアセアン南部で猛暑と乾燥した天候が長引き、越境ヘイズ（煙害）と火災のリスクが高まるとの予報を発表した。ASMCは「数カ月の発生が予測されている。2015年に強いエルニーニョ現象が発生した際は、東南アジア圏が

ンや体験型展示が目玉だ。屋内の滝としては世界の高さを誇る「HSBクレイン・ボルタックス」では、光と映像のプロジェクトが上映。熱帯樹木の植物園「資生堂フロレストパレー」は高さ5mのアイアンマンが入口で来場者を出迎える。また、キャバテンアメリカの盾と雷のパワーを操る破天荒な神様ツウのハンマーの巨大レプリカと写真が撮れるフォトスポットの他、ハルクと力比べができるハンチングマシン、ドクター・ストレンジと一緒に魔術をかけるれるアトラクション等が楽しめるという。

チャンギ空港の巨大複合施設ジエールは5月26日、8月13日まで屋内庭園エリアにて「アベンジャーズ」の誕生60周年を祝う体験型展覧会「The Avengers: Beyond Earth's Mightiest」を開催する。本展覧会はマーベル作品「アベンジャーズ」の代表的なキャラクターをテーマにした3Dインスタレーションに覆われた。また、この年はエルニーニョ現象に温室効果ガスの影響が重なり、シンガポール観測史上最も暑い年となった。

チャンギ空港の巨大複合施設ジエールは5月26日、8月13日まで屋内庭園エリアにて「アベンジャーズ」の誕生60周年を祝う体験型展覧会「The Avengers: Beyond Earth's Mightiest」を開催する。本展覧会はマーベル作品「アベンジャーズ」の代表的なキャラクターをテーマにした3Dインスタレーションに覆われた。また、この年はエルニーニョ現象に温室効果ガスの影響が重なり、シンガポール観測史上最も暑い年となった。

チャンギ空港の巨大複合施設ジエールは5月26日、8月13日まで屋内庭園エリアにて「アベンジャーズ」の誕生60周年を祝う体験型展覧会「The Avengers: Beyond Earth's Mightiest」を開催する。本展覧会はマーベル作品「アベンジャーズ」の代表的なキャラクターをテーマにした3Dインスタレーションに覆われた。また、この年はエルニーニョ現象に温室効果ガスの影響が重なり、シンガポール観測史上最も暑い年となった。

○ 非上場・中小企業・外資系も ○ 財務、格付、銀行借入データ取得可能

ベトナム企業信用調査

VERAC

www.verac-vn.com

ベトナム全国 84 万社のデータベース

85 Hoang Sa Str., Da Kao Ward, District 1, Ho Chi Minh City
☎ +84-(0)28 2248 7770 ✉ info@verac-vn.com

NJC making IT the best key

IT 製品やサービスの提供を通して
日系企業様の事業運営をサポートいたします

Nippon Jimuki Singapore Pte.Ltd.

80 Robinson Road #10-01A Singapore 068898
Phone : +65-6420-6252

Nippon Jimuki Singapore Pte.Ltd. は NJC グループの一員です

SingLife 営業事務アシスタント募集

募集内容

- ・営業サポート、書類の入力、支払事務、その他事務全般
- ・週3日程度から、奥様も勿論可能

お気軽にご連絡ください Mail:recruit@fiftyonemedia.com(竹下)

時代の先を飛ぶ、エアラインへ ZIPAIR

ZIPAIRが目指すもの。
それは、今の時代に合ったサービスクオリティと
究極のコストバリューを両立する、今までにないエアラインです。

ZIPAIRはJALグループの新しい航空会社です
シンガポール↔東京 運航中
シンガポール・チャンギ 成田

夏スケジュール期間*チケット販売中
3月26日～10月28日の間、往復ともに毎日運航中!

シンガポール 発 00:50 → 成田 着 9:00
成田 発 17:00 → シンガポール 着 23:30

※運航スケジュールは変更になることもありますので、ホームページよりご確認ください。
※上記は夏スケジュール期間の時刻です。

設定運賃

座席種別	運賃 (シンガポール→東京) (片道、税込)
ZIP Full-Flat	フルフラットシート 701 SGD～
Standard	普通席 247.30 SGD～
U6 (6歳以下)	普通席 117 SGD (定額)

・運賃は片道1席あたりの金額です。
・運賃額には、機内持込手荷物7kg分が含まれています。
・「ZIP Full-Flat」(Standard)は便毎の空席予測数により、運賃額が変動します。

・機内食の注文、手荷物のお預け及び座席指定には、付帯サービス料金が別途必要です。
・予約の変更、払い戻しは致しかねます。
・税額は変動する可能性があります。

機内インターネットを無料でお楽しみいただけます!そのほか、無料の機内エンタメや電子書籍、機内販売をお客様ご自身の端末からお楽しみいただけます。
※インターネットで後援できるサイトには制限があります。

快適な座席
180度リクライニングZIP Full-Flatや一般的な航空会社と同等のシート間隔のStandardをご用意しています。

お子さま向け運賃
「いつでも」定額!
6歳以下のお子さまは、U6運賃(税込117SGD)でご予約可能です!12歳未満のお子さまにも必ずお席をご用意します。

お子さま向けサービスも充実
座席に設置できるチャイルドシートをご用意。赤ちゃん連れでもチャイルドシートがあれば安心!もちろん哺乳瓶をすぐくぐり赤ちゃんミルクを作るためのお湯も無料で提供しています。

お問い合わせはこちら contact.jp@zipair.net

夏休みの日本一時帰国航空券のご予約は郵船トラベルへ

お申し込みはこちら ▶

郵船トラベル株式会社 +65-6732-1511 ysi@ytk.co.jp

391 A Orchard Road, #09-03, Ngee Ann City Tower A, S238873
https://www.yusentravel.sg/delivery/ 営業時間平日 9:00～18:00土日祝(休)

シンガポールでダイビングを始めよう!

日曜りやイベント開催中!

MONAKO号

BBQ、釣り、マリンスポーツ、サンセット、夜景も楽しめる!

日本人クルー乗船 \$750より

特別な日に大人気!

早割 \$100 OFF 1ヶ月以上前のご予約で 8月末までの利用に限る

日本人インストラクターのいる だいびんぐやさん 日本語でどうぞ!

SPEC Scuba Photo & Equipment Centre TEL: 6732-5582 WhatsApp: 9815-0214 www.monakosg.com toiawase@specdivers.com 150 Orchard Road #05-44 Orchard Plaza

シンガポールで16年以上! 5万件以上のITサポート実績

ITの「困った」を カワテックが迅速解決!

ITサポート 専門会社

最短1日でお悩み解決

パソコンの修理・買い替え ファイル共有・メールなどIT環境をクラウドへ オフィスマルごとITインフラ構築 IT保守サポート

軽快なフットワーク+きめ細かい提案力でシンガポールの御社の情報システム部としてお使いください

Kawatec IT Support Company 6743-4530

E-mail info@kawatec.com (担当: 岡田、金澤) 9:00～18:00 (土日祝定休)
420 North Bridge Road #03-20 North Bridge Centre (S) 188727

詳しくはホームページをご覧ください https://kawatec.com/houjin/ 検索

weekly_singalife Instagram

自慢しなくなる レストラン情報や、イベント情報 など生活に役立つ情報を配信中!

Singalifeに掲載されているお店やサービスをご利用されましたら、@weekly_singalifeをメンションしてinstagramで投稿してください! 弊社アカウントでリポストさせていただくかも??

ベトナム

水力発電所11カ所で 貯水ダムが干上がり、 北部の電力不足が深刻化

発電所同ライチャウ省、フオイクアン水力発電所同ソラ省、ライチャウ省、タクバー水力発電所同イエンバイ省、トウエンアン水力発電所（東北部地方トゥエンクア省の5カ所）に、北中部地方、南中部沿岸地方で3カ所、南中部高原地方で2カ所、東南部地方で1カ所、アンン水力発電所、シナイ省が稼働を停止。北部は降雨量不足による電力不足の影響が特に大きく、全国水力発電所の出力は全体の43.6%と大きな割合を占めている。しかし、貯水ダムの水位低下により、同地域の水力発電所の一部が稼働停止し、または稼働率が低い水準となっている。北部地方、北中部地方、東南部地方の貯水ダムの水位は非常に低い水準となっており、その多くではタービンが稼働できない水位となっている。一方、南中部沿岸地方、南中部高原地方では貯水ダムの大半は水位がタービン稼働に必要なレベルにあるものの、流量は最低限に留まっている。

降雨量不足により貯水ダムの水位が低下し続けている。ベトナム全国では6月8日までに、水力発電所11カ所が時的に稼働を停止した。北部地方のソラ水力発電所（西北部地方ソラ省）ライチャウ水力

ベトナム

コロナ禍の特別便巡る汚職事件、 前駐日ベトナム大使に 解雇処分

フム・ミン・チン首相は6月8日、新型コロナウイルスを背景に運航された帰国者など向けの特別便の認可を巡る汚職事件で、

収賄の疑いにより逮捕されたフム・ホンナム前駐日ベトナム特命全權大使（男60歳）を解雇処分とした。

同決定はベトナム共産党書記局が同容疑者に対する党員としての処分を下した2022年12月30日まで遡って適用される。なお、同容疑者は書記局の決定により既に党除名の処分を受けている。

ベトナム

ハノイ、ハローキティの テーマパーク案件、 進捗なく土地回収が決定

ハノイ市投資計画局は、このほど、屋内型テーマパーク「サンリオハローキティワールド・ハノイ（Sanrio Hello Kitty World Hanoi）」の建設が計画されていた同市タイホー区の土地回収を決定した。2018年に承認された計画によると、「サンリオハローキティワールド」は同区イエン（Yen Phu）街区イエン（Yen Phu）通り151-153番地に立地。8階建てで、敷地面積は約3万㎡完成する予定だったが、現在まで進捗がなかった。

マレーシア

マレーシア映画『Tiger Stripes』 カンヌ批評家週間で大賞受賞、 マレーシア史上初の快挙

賞賛金1万ユーロ（約150万円）を獲得した。東南アジア映画がカンヌ批評家週間の大賞に輝いたのは本作が初めて。エンターテインメント「スクリーン・ディリー」は、今年のカンヌ批評家週間の審査員を務めたフランス人映画監督のオリ・ドリー・ティワン氏が「タ

フィリピン

フィリピン下院議員 週末の宿題を 禁ずる法案を提出

これを表現するため、政治団体トクトゥウ・インバーテリス所属の下院議員サム・ベルン氏は「ノー・ホーム・ワーク法案」を提出した。本法案は小学校と高校の教師が週末課題を出すことを禁ずるもの。2010年には、公立小学校の教員に向け、平日の宿題を適切な分量に留めるよう促す覚書が教育省から出されている。本覚書には週末に宿題を出すべき

インドネシア

20年ぶりに 海砂輸出解禁

インドネシアは20年間に渡って導入されてきた海砂の輸出禁止令を解除した。解禁令はジョコ・ウィドド大統領により、5月15日に署名され、即日施行された。掘削許可保有者には国内需要を満たすことを条件に海砂の採取および輸出が認められることになる。インドネシアの掘削業者や関連政府機関の役人らは輸出解禁を歓迎する。環境活動家らは本措置により海砂採取量が増え海洋生態系に悪影響を生むと警告を発している。インドネ

日本流のおもてなしを
ベトナム・ハノイで。
ハノイへの出張は
SAKURA HOTEL



- 15種類から選べる朝食セット
- 大浴場・サウナ完備
- リラックスルーム マンガ400冊
- 日本のテレビ番組 過去1ヶ月分 45チャンネル見放題
- フロントは日本語対応



日本大使館前店 TEL +84-24-7106-5678
コーザイ店 TEL +84-24-3323-2666
キンマー店 TEL +84-24-3818-4888

ASEANの経理業務は
システムからアウトソーシングまで
全てお任せ下さい

あなたの会社組織に
“海外クラウド経理部”を

multibook

経理専門人材を採用・雇用せずに
海外会計業務を運用
“まるっと”アウトソーシングできる
「海外クラウド経理部」

決算 本社対応 連結決算 対応 各種 申告業務 債務 支払管理 請求・債権 入金管理

株式会社 マルチブック
● 東京都品川区西五反田1-1-8 NMF五反田駅前ビル5階
● 81-50-1790-1655 ● 平日 9:00~18:00
● info@multibook.co.jp

広告掲載のお問い合わせは
お気軽に日本語でどうぞ!

WEEKLY SingaLife

TEL: 8747-1078 (中根)

シンガポールの会計事務所CPAコンシェルジュ
2 Kallang Avenue, #07-25 Singapore 339407 ☎info@cpacsg.com
会計税務のみならず、法人設立、ビザのご相談なども承っております。

CPA CONCIERGE

会計や国際税務、ビザのご相談など、
東南アジアの他地域についても
お任せください。

Phoenix Accounting Group

米国公認会計士 岩澤直斗
日本公認会計士 中島公太
日本公認会計士、税理士、シンガポール 勸許会計士 伊藤哲男
日本公認会計士、税理士 日浦康介
日本公認会計士、協会準会員 福島繁子
日本公認会計士 上山知樹

日本親会社へのレポート・インギン対応
日本税法・国際税務対応
世界各地の子会社を含む連結決算対応
インドネシア・マレーシア・タイ・東京にも拠点あり

Phoenix Accounting Singapore Pte. Ltd.
☎ 6202-0330 (日本語対応OK) ☎ info.sg@px-acc.com
1 Raffles Place #20-01 One Raffles Place Tower One URL https://sg.px-acc.com/

海外引越は
NXシンガポール
(旧日本通運)に
お任せ!

日本や他国、シンガポール島内の引越など、お気軽にご相談下さい!

お見積もりや、引越当日のサポートを日本人スタッフが対応で安心!

個人引越のみならず、事務所移転などもご相談頂けます!

引越しのお問い合わせはこちら!
☎ 6565-8177
LINE Bot
NIPPON EXPRESS
Add: 5C Toh Guan Road East, Singapore 608828

シンガポールで39年の実績
NOMURA REAL ESTATE GROUP

日本人スタッフがご案内します

東京不動産
TOKYO PROPERTY SERVICES PTE LTD

賃貸住宅、サービスアパートメントのご案内

賃貸オフィス、倉庫、工場のご案内

6737-5187 (日本語でOK)
tps@tokio.com.sg
インスタ、フェイスブックにて生活お役立ち情報発信

Instagram Weekly_SingaLife

リアルタイムでニュースやお得情報を配信中!

雑誌では見れない情報も載ってたり、? 詳しくは SingaLife 公式Instagramをフォローしてね!

当社は、乃村工務社のシンガポール現地法人として、2009年から営業を開始しました。シンガポールのみならずASEAN各国で、多くのお客さまの空間創造活性化のお手伝いをさせていただいております。これまでは商業施設や店舗、展示会などのプロジェクトが中心でしたが、コロナ禍を通じて「働き方のカタチ」が大きく変化したことにより、弊社にも「ワークプレイス」のご相談が増えてきております。ポストコロナ時代に最適なワークプレイスについても提供させていただきますので、お気軽にご相談ください。マーケティングやリサーチ、デジタルのご相談も大歓迎です。

NOMURA
D&E SINGAPORE PTE. LTD.

20 Anson road, #11-01 Twenty Anson, 079912 / TEL6220 0883 (代表連絡先)

QRコード: LinkedInはこちら HPはこちら

一般清掃サービスをお探しなら
AO SERVICEPRO
商業ビルを中心に、オフィス、倉庫、病院なども可能！

シンガポールで培われた独自ノウハウ
人員配置システムと業務報告の仕組み

優れた業務報告システム
要望への迅速な対応

メンテナンス業における
日本&シンガポールのフュージョン

緑地のデザイン&メンテナンスも提供可能！

シンガポール内グループ企業による複合サービスを提供します！
✉ sales@aoservices.com.sg 🌐 https://www.aoservices.com.sg/jp/index.html

ぜひ登録ください!! 各種SNSにて最新情報を発信中!

Facebook (@SingaLife)、Singalifeweb、メルマガも大好評!

LINE SingaLife
シンガポールで生活する上での役立つ情報を配信。お得なプロモーションやシンガポールのおすすめレストラン情報も満載!

Instagram weekly_singalife
自慢したくなるレストラン情報や、イベント情報など生活に役立つ情報を配信!

SingaLife TV
気になるグルメやスポット、仕事、お金事情など「ここでしか聞けない!」内容をシンガポール在住者がリポート

SingaLife MAIL MAGAZINE

ビジネスに特化した情報を毎週お届け
話題の記事など一挙にまとめて配信!

登録はこちらから

日本人スタッフによる安心のカスタマーサポート体制

SDエアコン

島内20年の実績

JALマイレージバンク
提携店でご利用額\$5で
1マイル積算致します。

エアコンメンテナンス
年間契約の場合、故障時のチェック無料!

エアウイング"かぜよけ"
直風が苦手な方にピッタリ!

3ヶ月に1回のエアコンサービスの契約はもう済みますか?

ご満足頂けるサービスをリーズナブルな料金でご提供いたします

年間契約(3カ月に1回、年間4回のメンテナンス契約) 下記年間契約費+GST

室内機(エアコン)	2台	3台	4台	5台	6台	7台
通常料金	\$300	\$400	\$500	\$600	\$700	\$800
割引料金	\$250	\$350	\$450	\$550	\$650	\$750

エアコン年間契約者様は
急なエアコントラブル、生活トラブルともに **現地調査費無料!**

お問い合わせはこちら
TEL: 6467 4778 (日本語可)
WhatsApp/SMS: 9855 0166 (日本語可)
担当: 小暮、斎藤、中村
WEB: www.sd-aircon.com
受付時間: 月~金曜 9:00 - 18:00 土曜 9:00 - 13:00 日祝日休み

FAX: 6467 3998
WhatsApp/SMS: 83221651 (英語)
Email: sd-aircon@sgbiken.com

既に契約者のお客様に
お友達紹介キャンペーン
*プロモ併用不可

新規で契約者をご紹介いただくと
ご紹介者様、新規で契約者様双方ともに
年間契約 \$50 OFF or ケミカルウォッシュ 1台無料

生活トラブル 110番
現地調査: \$570
簡易修繕: \$5180~

元外交官 × エコノミスト
川端隆史の **アジア新機軸**

【第115回】
スタートアップ投資に注力する東南アジアの財閥。
将来の勢力図に影響の可能性も

東南アジアのビジネスにおいて、いわゆる財閥の存在感は大きい。日本企業も財閥系企業と組んで進出事例は数多くある。すでに現地で生産、販売、人脈といったネットワークを持ち、十分な資本力があり、かつ、政府との対話のルートも持っているとなれば、有力なパートナーとして検討されるのも当然だろう。そうした財閥も、今、変革期を迎えていると言える。その理由は、そもそものビジネスの未来像が変わりつつあるからだ。僅か10年ちょっと前には、タクシー呼び出しアプリを使ったり、Eコマースのアプリを使ったりして日常生活を送るという場面は、まだ殆ど存在していなかった。もはや、シンガポールや主要な東南アジア諸国の生活インフラ化しているGrabとLazadaも創業が2012年である。インドネシアのTokopedia (現GOTO)の創業は、それより少し早い2009年だった。いずれにせよ、およそ10年前の東南アジアと今の東南アジアでは、こうしたテック系新興企業が未来のビジネスを牽引している。外からきけばとみても分からない変化であるが、生活者になれば、すぐに分かる事でもある。

こうしたなか、スタートアップ投資やオープンイノベーションに注力する財閥も出てきており、その差も生じてきている。まだ成果をはかる段階ではないが、どの程度の試みをしているかという視点からみることはできる。それを推し量る手がかりは財閥系のベンチャーキャピタルの存在だろう。近年、財閥の創業家の2代目、3代目といった若い世代がスタートアップ投資をするためのベンチャーキャピタルのトップや幹部についている事例が目立つ。

例えば、マレーシアの大富豪であるロバート・クオックの孫であるKuok Meng Xiong氏が創業家兼マネージングディレクターを務めるK3 Venturesがある。スタートアップデータベースのクランチベースによると、2017年にシンガポールで創業しており、これまでに78件の投資を実行している。うち6件はリード投資家となり、9件のエグジットを果たしている。インドネシアのリッポー財閥系のVenturaは2015年に創業、33件の投資を実行し、そのうち3分の1近い12件でリード投資家、エグジットは4件に上る。

こうした動きは、将来の財閥の勢力図にも影響が出ていくかもしれない。そうした動きに合わせて、日本企業も財閥との組み方や戦略を描いていくことが重要になりそうだ。

(2023年6月14日脱稿)

【プロフィール】
アジア情勢アナリスト
外交官×エコノミストの経験を活かし、現地・現場主義にこだわった情報発信が特徴。主な研究テーマは東南アジアや新興国を軸としたマクロ政治経済、財閥ビジネスのグローバル化、医療・ヘルスケア・ビューティー産業、スタートアップエコシステム、ソーシャルメディア事情、危機管理など。
1999年に東京外国語大学東南アジア課程を卒業後、外務省で在マレーシア日本国大使館や国際情報統括官組織等に勤務し、東南アジア情勢の分析を中心に外交業務を担当。2010年、SMBC日興証券に転じ、金融経済調査部ASEAN担当シニアエコノミストとして国内外の機関投資家、事業会社への情報提供に従事。2015年、ユーザーズグループのNewsPicks編集部に参画し、2016年からユーザーズのシンガポール拠点に出向、チーフアジアエコノミスト。2020年12月から2023年3月までシロホルン・シンガポールのジャパンデスクにて、シニアバイス・プレジデント。共著書に「東南アジア文化事典」(2019年、丸善出版)、「ポスト・マハティール時代のマレーシア - 政治と経済はどう変わったか」(2018年、アジア経済研究所)、「東南アジアのイスラーム」(2012年、東京外国語大学出版会)、「マハティール政権下のマレーシア - イスラーム先進国」をめざした22年」(2006年、アジア経済研究所)。東京外国語大学アジア・アフリカ言語文化研究所共同研究員、同志社大学客員研究員を兼務。栃木県足利市出身。

川端 隆史
Kawabata Takashi

各種SNSでアジア情勢を発信しています

シンガポール・東南アジアで始める
**グローバル投資家へ
長期・分散・積立を。**

15カ国に支店を展開
4兆円グループ全体預かり資産
23カ国以上の取引所アクセス

株とFXの始め方と基礎をマスターしよう!
2023年6月23日(金) 18:00~

場所 250 North Bridge Road #06-00 Raffles City Tower, S179101
持ち物 当日、口座開設をご希望の場合、身分証明書(永住権保有者はICカード、就労ビザ保有者はパスポート)とご住所証明(3ヶ月以内のバンクステートメント、光熱費・携帯電話の請求書、在留証明書など)をお持ちください。

セミナー後には懇親会としてビュッフェもお楽しみいただけます。

フィリップ証券日本語デスクなら
業界最安値水準の仲介手数料 日本に帰国しても安心
米国株やETFを1.88ドルから取引可能 世界各国に居住している皆様の資産を保全

フィリップ証券 日本語デスク 検索

住所 250 North Bridge Road, #06-00 Raffles City Tower, Singapore 179101
メール poems_otoiawase@phillip.com.sg 電話 +65 6531 1276

*ご利用規約が適用されます。どのような種類の投資にも、投資額以上の損失を被るリスクを伴い、万人に適しているわけではありません。www.phillip.com.sg「リスク開示」をお読みになり、リスクとコストについて十分にご理解ください。この広告は、シンガポール通貨金融庁の審査を受けていません。

PhillipCapital Your Partner In Finance poems

佐々木 豪 Philip Securities グローバル・マーケット部門 ディーリングマネージャー
ブライアン Bryan Choong Philip Securities グローバル・セールス部門 ディーラー
櫻井 友貴 Philip Nova 事業開発エグゼクティブ
オンジンニョ Ong Jing Ning Philip Nova グローバル・セールス部門 事業開発エグゼクティブ



アルビレックスシンガポール・サッカースクール バルセロナ遠征 参加者募集中

小学3年～
6年生であれば
どなたでも
大歓迎！

パリサンジェルマン等 ヨーロッパトップレベルの指導実績を持つ、 Ekkonoメソッドの コーチによるトレーニング



日程 8月20日(日)～28日(月)
対象 小学3～6年生
内容 ・Ekkonoメソッド、スペイン人コーチによるトレーニング
・FCバルセロナのクラブミュージアム、
エスパニョールホームスタジアムツアー
・バルセロナ観光(サグラダ・ファミリア等)
・リーガエスパニョーラの試合観戦ほか
費用 \$3,800～\$4,500程度(航空券込)*変更になる可能性があります。



バルセロナ遠征について スクールマネージャーの 田中さんに伺いました！



田中 宏昌
2014年から2016年にファジ
アーノ岡山でプロサッカー選手
としてプレー。
引退後は指導者の道へ進み、
2023年よりアルビレックス新潟
シンガポールのスクールマネ
ージャーに赴任。
資格:JFA公式B級ライセンス

スペイン遠征では子どもたちにどんなこと を学び、経験して欲しいですか？

サッカー面では、エコノメソッドのトレーニング
を1週間受けることができます。
エコノメソッドが目指す、「自ら考えてプレーで
きる知的な選手」になるためのきっかけを掴ん
で欲しいと思います。また、FCバルセロナのク
ラブミュージアムや、かつて中村俊輔選手が
プレーしたエスパニョールのホームスタジアム
にリーガエスパニョールの試合観戦を予定し
ています。
サッカー以外でも、バルセロナビーチやサグラ
ダ・ファミリアなど現地観光を通してスペイン
の文化を存分に味わって欲しいです！

ズバリ、スペイン遠征のアピールポイントは？

やはり1番のアピールポイントは、今年5月にアル
ビレックス新潟シンガポールと提携を結んだ
エコノメソッドのプログラムです。パリサンジェ
ルマンをはじめとするさまざまなクラブだけで
なく、セスクファブレガス、久保建英選手などの
選手のパーソナルコーチも行ったスペイン人
コーチがトレーニングをしてくれます。
また、現地のアテンドもエコノメソッドのスタッ
プが担当してサッカーの本場スペインの歴史
や文化を学ぶことができます。この遠征にはス
クール生以外の一般の方も、小学3～6年生
であれば参加いただく事ができます。
みなさんこの機会と一緒にスペインに行きま
しょう！

**サッカースクール
遠征について
お問い合わせはこちら**

(65)6334 0511
school@albirex.com.sg



FINANCIAL PLANNING シンガポールで おトクに賢く生きる



Profile ● 花輪陽子

1級ファイナンシャル・プランニング技能士(国家資格)
CFP®認定者。「ホンマでっか!?TV」などテレビ出演や
講演経験も多数。http://yokohanawa.com/

http://yokohanawa.com/
@yokohanawa
https://www.facebook.com/yokohanawa
新刊情報「少子高齢化でも老後不安ゼロ シンガポールで
見た日本の未来理想図」(講談社+α新書)



第220回 日経平均株価がバブル崩壊後、最高値を更新

日経平均株価がバブル崩壊後、最高値を更新してい
ます。上昇の理由は外国人投資家による9週連続買い
越しです(6/1時点)。5月31日に世界三大投資家のジ
ム・ロジャーズ氏にインタビューをしました。外国人投
資家が買い出している頃は既に高値になりつつある可
能性があると述べていました。これは今回の日本市場だ
けではなく、歴史的にどの市場においてもそうだとい
うことです。

しかし、今すぐに売るべきかというそうではなく、しば
らくは上昇が続くだろうという見方でした。シートベルトを
しっかりと気をつける必要はあるものの、どちらかとい
うとまだ買えるということでした。ただし、長期的には日本
に対しては厳しい見方を持っています。最新刊のタイト
ルを「捨てられた日本」にすべきだったとも言及するほど
でした。その理由は人口減少、債務の増大、貿易赤字
の拡大、移民政策が進まないなどでした。

合計特殊出生率(1人の女性が生涯に産む子どもの
数)は、2022年に1.2台と17年ぶりの低水準になりまし

た。厚生労働省によると、22年の出生数が80万人を
割り込み過去最少で、死亡数は出生数の約2倍に膨ら
み、出生数から死亡数を差し引いた増減数は78万
2305人と、過去最大の自然減となりました。
令和2年6月末の在留外国人数は288万5904人
で、前年末に比べ4万7233人(1.6%)減少していま
す。シンガポールは人口の38%程度にも及ぶ約143万
人前後の外国人労働者を受け入れているのに対して
非常に少ない割合だと言えます。せっかくインバウンドで
日本に来る人が増えているのに、ホテルなどは人手不
足で取りこぼしているように感じます。

来年出版すべく制作中のロジャーズ氏新刊のテーマ
は伸びる国と沈む国についてです。この中でイタリアな
どのヨーロッパについても厳しい見方を示していました
が、日本よりはイタリアのほうが長生きするだろうとい
うことでした。その理由がイタリアのほうがより多くの移民を
受け入れているからという理由です。

日本は老後生活をする上では生活コストが安くて住

みやすい国です。しかし、高い賃金や成長を期待するに
は厳しい国です。そういう理由から日本の若者や富裕層
が海外にますます出ていくリスクもあります。

シリコンバレー銀行と同じように、多くの人が「この国
はまずい」と感じたら一気に人やお金が出ていくリスクが
ある現代社会です。また、資本主義社会では一度転落
をし始めると坂道を転がり落ちるように崩れるリスクもあ
ります。今は日本株のブームで湧いていますが、将来に
関しては決して楽観視できません。

続きはこちらからお読みいただけます。→



「海外居住者のお金の悩みを FP花輪陽子が解決します」

https://100mylifeplan.com/
上記サイトではオンラインで過去のセミナーを受講し
たり、コラムを読んだり、Q&Aで質問をしたり、スカイ
プ等で個別相談が可能です(一部有料)。



Monthly JCB

JCBでおトクに利用できるお店を毎月紹介！

vol.3

Tea Chapter ティー・チャプター

由緒ある中国茶館。2・3階では本場の中国の慣習に従った中国茶セッションが楽しめる。
1階は茶器や茶葉の販売をしているのでおみやげ探しにぴったり。

JCB特典

JCBカードでの
お支払い・
クーポン提示で

10%OFFの
ご優待

JCBカード特典の利用方法
こちらをスキャンして、
画面を店員にご提示ください。
提示タイミング:
オーダー時および支払い時



他にもこんな
サービスが！



たびらば JCBカード会員の皆様へシンガポールのおトク情報を配信中！



シンガポールでもお支払いはJCBカードで！

現地スタッフならではの情報をブログで発信▶



LiveLife

by Sony Life Financial Advisers Pte. Ltd.

随時
開催中！

初心者向け30分セミナー

「シンガポール在住中に考えておくべきお金の話」

開催方法: オンライン (Zoom ウェビナーを使用します)
定員: 各回5名様
講師: Sony Life Financial Advisersの日本人コンサルタント
(日本とシンガポールで合計15年以上のコンサルティング経験)

* 投資初心者の方向けセミナーです *

- ①シンガポールの保険を使った運用のメリットとリスク
- ②シンガポールの保険商品の具体例
- ③日本の保険商品との違い

を30分でわかりやすくお伝えします。お申し込みはこちら▶



こんなお悩み
ありませんか？

- シンガポールドルを何かで、運用したい。
- 英語は得意だけど、専門用語でのやり取りが不安。
- シンガポールの保険はメリットだけ？デメリットはないの？

日本での加入済保険や日本の税金の仕組みを 考慮した、お悩み解決をいたします。



安田 晴美 RNF No. HY-300632632
(保険募集人登録番号)
シンガポールPR、シンガポールの生命保険、
損害保険販売ライセンス資格保有(写真左側)

LiveLifeの特長

菅野 陽平 RNF No. KY-300562872
(保険募集人登録番号)
日本のAFP(ファイナンシャルプランナー) 資格保有(写真右側から2人目)
シンガポールの生命保険、損害保険販売ライセンス資格保有

複数の保険会社の商品比較ができる

日本語で何度でも相談無料 帰国後も問い合わせOK

生命保険・損害保険

生命保険

損害保険



事前予約制

ご相談日時は応相談
通常毎日10時～19時営業
日本人スタッフが不在の場合もございませ
ので、事前予約をお願いします。

アクセス

タンジョンパガー駅(Exit C)徒歩2分 One&Coオフィス11階
20 Anson Road #11-01 Twenty Anson S079912
ジュロン・イースト駅直結 West Gateモール3階
3 Gateway Drive #03-21 Westgate S608532



One&Co
オフィス地図

WestGate
モール地図



Sony Life Financial Advisers Pte. Ltd.

◀予約フォームはこちら。日本語でお問い合わせください。https://www.sonylifefin.com/jp/

シンガポール在住者向けの求人情報

【ビジネスコンサルタント】日系企業 英語: ビジネス お問い合わせ番号 88091		
給与: SGD6,000 ~ SGD10,000 + AWS	業界: サービス	シティ
業務内容 <ul style="list-style-type: none"> 課題のヒアリング、戦略立案から実行までの継続的サポート クライアントとのリレーションシップマネジメント 進出企業の現地法人設立に関するサポート 事業拡大のための戦略・財務・マーケティングコンサルティング 東南アジア域における投資・M&A・ジョイントベンチャー案件へのサポート マーケティングリサーチ 		
応募要件 <ul style="list-style-type: none"> 3年以上のコンサルティングファーム、ファイナンシャルアドバイザーファーム、大手監査法人およびInvestment Bank部門での勤務経験 シンガポール、マレーシア、インドネシアのいずれかの現地でのフロント業務経験者は優遇 M&A案件に携わったことのある方は優遇 		
【アカウントマネージャー】日系企業 英語: ビジネス お問い合わせ番号 94852		
給与: 7,000 ~ 10,000SGD + VB	業界: 不動産	シティ
業務内容 <ul style="list-style-type: none"> 日本本社とコミュニケーションをとり、現地の課題や状況の報告 財務諸表を日本本社の経理部門や現地会計事務所と調整しながら作成 予算や中期計画の検証及び、関係部署との調整 メンバーの指導育成 新規事業やM&A時の会計関連業務 決算業務 その他付随業務 		
応募要件 <div> <div>【必須】</div> <ul style="list-style-type: none"> 事業会社での経理実務経験3年以上 簿記2級程度以上の会計知識をお持ちの方 レポート業務経験 </div> <div> <div>【尚可】</div> <ul style="list-style-type: none"> 財務諸表作成 (会計事務所や日本本社と協力の上) 財務分析 マネジメント経験 (人数・職位は問わず) 公認会計士資格、公認会計士試験短答式合格 US CPA資格 </div>		
転職意思不問のキャリア面談のご案内		
<p>昨今の状況もあり、ますますの転職を考えてはいないけれども、今後に向けてキャリアの棚卸や求人状況だけ見てみたい、島内在住者の方に向けたご案内です。</p> <p>現地の市況に精通したコンサルタントが、シンガポールでの就職活動の流れから、具体的な求人のお話までご希望に沿ってコンサルティングさせていただきます。</p> <p>ご希望に合わせてメールでのやりとり他、お電話面談を調整いたします。</p> <p>ご応募いただく際は、お問い合わせ番号(数字5桁)の記載をいただきます。singapore-jp@rgf-hragent.asia</p>		
【こんな方におすすめの内容です】 <ul style="list-style-type: none"> ● 今後に向けてキャリアを振り返っておきたい方 ● ご自身のキャリアにあった給与相場を確認してみたい方 ● ご家庭と両立できるパート勤務を検討している方 ● S-Pass から EP への切り替え希望の方 ● 駐在滞国前に現地採用の案件を検討してみたい方 		

【営業】日系企業 英語: 日常会話 お問い合わせ番号 87308		
給与: SGD3,000 ~ SGD4,500 + AWS	業界: サービス	ウエスト
業務内容 <ul style="list-style-type: none"> 電話、メールでの顧客問い合わせ対応 引越しに係るオペレーション業務 他拠点、日本本社の海外引越し部門との調整 見積書や請求書作成業務、サポート 引越し現場の下見や引越しの立会い 		
応募要件 <ul style="list-style-type: none"> 短大卒以上 2-3年の営業もしくはカスタマーサービス、顧客折衝の経験 		
【統括マネージャー】日本食レストラン 英語: 日常会話 お問い合わせ番号 91888		
給与: SGD5,500 ~ SGD8,000	業界: 研究・開発	ウエスト
業務内容 <ul style="list-style-type: none"> 各拠点のレストランの統括 販売目標およびコスト削減の達成 キッチンエリアの衛生管理およびメンテナンス 		
応募要件 <ul style="list-style-type: none"> 日本料理および酒類全般に関する十分な知識 食材調達、衛生管理、会計知識、人事管理に関する知識 		
【翻訳・通訳】日系企業 英語: ビジネス お問い合わせ番号 89604		
給与: 時給 SGD20 ~ SGD30	業界: メーカー	イースト
業務内容 <ol style="list-style-type: none"> 専門用語を含む文書の翻訳 (英語⇄日本語) <ul style="list-style-type: none"> メール、パワーポイント、PDF、Word、EXCELなどの文書 ウェブサイトのメンテナンス コミュニケーション (通訳) サポート (英語⇄日本語) <ul style="list-style-type: none"> 会議中の通訳 議事録の作成 		
応募要件 <ul style="list-style-type: none"> 自主的かつ協調的に業務を遂行できる方 基本的なPCスキル 新しいことを学ぶ意欲があり、オープンマインドな方 IT業界での経験 (尚可) 		

シンガポール在住者向けお仕事情報

【日系天候サービス】営業マネージャー (Job ID:33774)		
給与: \$7,000 ~ 10,000	業界: 天候サービス	シティ
【様々な天候の影響を受ける企業に対して、リスク回避のソリューションサービスを提供する日本企業にて、セールスマネージャーを募集しております】 ・無形商材のインサイドセールス/リードジェネレーション/ビジネスデベロップメントの分野で8年以上の経験がある方 ・顧客の業界、気象、IT技術などを積極的に理解するマインドを有する方 ・ビジネスレベルの英語力		
【日系ファンド】ミドルオフィスマネージャー (Job ID:34138)		
給与: \$7,000 ~ 9,000	業界: ファンド	シティ
【シンガポール本社の日系ファンドにて、ファンドのミドルバックオフィスのマネージャーを募集しております】 ・金融機関 (銀行、証券、投資銀行、保険会社、アセマナ会社、ファンド等) などのバックオフィス部門で5年以上の実務経験があり専門知識を有する方 ・会計・経理に関する知識・実務経験のある方 ・ビジネスレベルの英語力 (英文契約書の読み書き、海外ベンダーと折衝ができるレベルのコミュニケーション能力)		
【日系ヘルステック】経営企画マネージャー (Job ID:34140)		
給与: \$6,000 ~ 10,000	業界: スタートアップ	セントラル
【日系バイオテックスタートアップにて経営企画マネージャーのポジションを募集しております】 ・経営企画に関連する経験 (3年以上) を有する方 ・管理会計の知識をお持ちの方 ・IRに関連する経験をお持ちの方 ・ビジネスレベルの英語力		

【日系クリニック】コーディネーター 兼 医療通訳 (Job ID:33172)		
給与: \$4,000 ~ 5,000	業界: 医療	セントラル
【シンガポールへ新規進出した日系クリニックで受付業務や医療通訳を行ってくださる方を募集しています】 ・ビジネス中級レベルの英語力 ・週末 (土・日曜) のどちらかで勤務できる方 ・サービス業界、ホスピタリティ業界での就労経験がある方歓迎		
【日系旅行】トラベルコンシェルジュ (Job ID:34078)		
給与: \$3,000 ~ 4,500	業界: 旅行	シティ
【シティにある大手企業グループ関連会社にて出張アレンジを行うコーディネーターを募集しております】 ・旅行代理店もしくは航空会社で2年以上のオペレーション経験がある方 ・フライトチケット手配に慣れている方		
【日系会計事務所】ファンド経理アシスタント (Job ID:33948)		
給与: \$2,600 ~ 4,000	業界: 会計事務所	シティ
【日系会計事務所にて、ファンド経理アシスタントとして務めてくださる方を募集しております】 ・日商簿記3級以上を有する方 ・1年以上の経理、もしくは経理アシスタント業務経験がある方 ・ビジネスレベルの英語力		
【日系美容サロン】ビューティーセラピスト (Job ID:34144)		
給与: \$3,500 ~ 5,000	業界: 美容	シティ
【日系美肌専門サロンにて、ビューティーセラピストを募集しております】 ・セラピスト、もしくはマッサージ師として2年程度の経験をお持ちの方 ・日常会話初級レベルの英語力 ・マッサージの国際ライセンス (CIBTAC、ITEC、CIDESCO等) 保持者 歓迎		

シンガポールでのお仕事や生活に関する最新情報を発信中!

【シンガポールのサステナビリティ分野とは】
「Sustainability Sector (サステナビリティ分野)」は、シンガポールで今後10年間で大きく成長することが予想されています。本分野に従事する雇用人数は今後12ヶ月で約4,000人、向こう10年間でなんと55,000人の増員・雇用の創出を見込んでおり、今まさに大注目されています。こういった分野で活躍されている方やご興味をお持ちの方にとって、シンガポールは就業先として今後魅力的な国になりそうです。ぜひチェックしてみてください。

注目成分「5-ALA」を飲んでパワフルなシンガポール生活を!

「生命の根源物質」と呼ばれる5-ALA (ファイブアラ) は天然のアミノ酸。元々、動植物の生命体に存在し、人や動物では血液中の「ヘモグロビン」の原料として、生命の維持活動に不可欠な成分です。

もっと知りたい方はこちらのWeb記事をチェック!

Shopeeでの購入はこちら!

weekly_singalife

自慢したくなるレストラン情報や、イベント情報など生活に役立つ情報を配信中!

SingaLifeに掲載されているお店やサービスをご利用されましたら、@weekly_singalifeをメンションしてinstagramで投稿してください! 弊社アカウントでリポストさせていただくかも..?

EA License No.20C2978

RGF Talent Solutions Singapore
リクルートグループ シンガポール法人

転職相談ならリクルートへ
今すぐの転職を考えられていない方も、是非ご相談ください

求人情報はこちらでご覧ください

✉singapore-jp@rgf-hragent.asia (日本語対応)

転職・就職のご相談は PERSOL Singapore (パーソルシンガポール)

- 日系・外資系両方の求人紹介
- 日本人コンサルタントがサポート
- 英語の履歴書や面接のサポート

最新の求人情報はこちらから

現在の転職市場やビザなどの情報提供も可能ですので、お気軽にお問い合わせください。
お問い合わせ ✉jpn@persolsg.com (日本語対応)

【外資メーカー】カスタマーサービス (Job No. 578944)		
給与: Up To S\$4,000	勤務地: シティ	
業務内容 お客様のお問合せ対応 (電話 / メール)・報告業務・その他関連する業務	応募要件 お客様対応の業務経験をお持ちの方、シフト勤務が可能な方、ビジネスレベルの英語力 (社内外でのコミュニケーションに必要なため)	
【日系船舶】営業 (Job No. 579555)		
給与: Up To S\$8,000	勤務地: シティ	
業務内容 予算準備、顧客対応・会議やセミナーへの参加・その他関連する業務	応募要件 船舶業界での営業経験をお持ちの方、ビジネスレベルの英語力 (社内外でのコミュニケーションに必要なため)	
【外資金融】営業事務 (Job No. 580055)		
給与: Up To S\$6,000	勤務地: シティ	
業務内容 KYCに関する業務・営業担当のサポート・その他関連する業務	応募要件 銀行での営業事務の経験をお持ちの方、ビジネスレベルの英語力 (社内外でのコミュニケーションに必要なため)	

シンガポールで働く未来を、共に描いてみませんか?

ひとつの出会いから生まれる笑顔と、幸せの連鎖で、ワクワクする未来をつくりたい。

リーラコーエンシンガポールでは、より良い明日を求める人を応援します。

最新の求人情報はこちらから

就労ビザ情報や生活情報を配信中!

Reeracoen (リーラコーエン) Singapore Pte Ltd
EA Registration No: 12C5051
Address: 3 Anson Road, #08-03 Springleaf Tower Singapore 079909
☎ (+65)-6557-0135

暗算計算が驚くように身に付く

CodeProtoの人気の習い事の1つそろタッチ!

■iPadを使ってそろばん式暗算を短期効率的に習得する新しい暗算方式です。

■そろタッチの学習効果とは

- そろタッチは、足算・引算・掛算・割算の四則計算を「見て解く」「聞いて解く」とバランス良く学習できます。
- 初期からのリスニング導入により、紙に書いてある問題、会話の中で聞いた問題、さまざまな場面で暗算力を活用できるようになります。
- 伝統的なそろばん式暗算と最新のテクノロジーを組み合わせて開発され、日本でももちろん海外でも人気を博している習いごとです。

現在以下のクラスで
レッスン生を
募集しております!

新規開講
クラス

水曜 17:35~18:35
木曜 17:30~18:30
金曜 17:40~18:40
土曜 11:30~12:30

お問い合わせは
✉ codeproto.ronri@gmail.comまで!
皆様のお問い合わせをお待ちしております。

☆無料体験レッスン随時受付中☆

カリキュラム

- ◎STEAMプログラミング
- ◎珠算式暗算(そろばん)
- ◎そろタッチ
- ◎日本語、国語算数
- ◎基礎知識
- ◎幼児教育
- ◎ホリデープログラム
- ◎電子工作ワークショップ

Webサイト

codeproto.com

お問い合わせはこちらまで
お気軽にどうぞ!
codeproto.ronri@gmail.com
正社員、パートさん募集中!
PR、DP優遇、ビザサポートあり、まずはお問い合わせください!

シンガポール日本人幼稚園

1989年創立 入園随時 全JIC国際クラス (2023年度年少新設 年中・年長充実に併設)

今日はカレーライス!

頑張ってお仕事しています

4月17日から園児達待望の給食が開始しました。シンガポールに居ても日本食の繊細さを日々感じ、健康に成長できるようバランスの取れたメニューを提供しています。年中・年長は給食当番さんが、振り切ってお友だちのお皿に盛りつけてくれました。おかわり希望者続出! 人気の給食です!

TEL: 6779-3434
Email: yochien@jks.com.sg
HP: <https://www.jks.com.sg>

本園の特色

- 広い芝の園庭
- 英語教育による楽しいレッスン
- 専門教師による運動科学に基づいた体操教室
- 常備パランスのとれた給食
- 常駐の日本人看護婦による健康管理
- 日本の文化や伝統行事

夏休みプログラム

年少~小学2年生対象

開催決定

期間 7月31日(月)~8月4日(金)
※5日間連続のプログラムです

対象 2015年4月生~2020年3月生

費用 \$600+GST(昼食含む。在園児は50%OFF)

内容 英語演劇、スポーツ、アート、クッキングなど楽しいイベントが盛りだくさん!

お申し込みはこちら

在園児以外も受け付けています

ココロラーニングハウス
#01-01/02 Devonshire Building,
20 Devonshire Rd. 239850
6736-1815 | info@coco-ro.org
サマセット駅から徒歩5分 ● 全日9:00-15:00(週3日、週2日あり)

送迎バスあり お子様の住所に応じてルートアレンジ可能です。
他園からの転園の場合 優遇措置あり

嬉しいこと、楽しいことがいっぱい!のバイリンガル幼稚園!

MOE 認定バイリンガル幼稚園

Eis International Pre-school

<Online説明会について>
週に一度オンライン説明会(ZOOM)を行っています。
お忙しいお父さん、日本にいらっしゃる方にもお気軽に参加頂けます。
詳しくは、ホームページまたはお電話でお問い合わせ下さい。

しゅうくんご家族
日・英の言語環境で創造力を育むアクティビティを沢山取り入れて下さり、次男も毎日楽しく通っています。それぞれの気持ちやペースを尊重してくれる温かい先生方ばかりで、卒園した長男もEisが大好きでした!

イー・イズ
Tel: 6348-4780
7 Seraya Lane, Singapore 437275
保育時間 9:00~15:30 (全日クラス)
週2日、週3日保育もあります(N1年齢のみ)

イー・イズ
Tel: 6777-2911
1A International Business Park
#01-01/02/03, Singapore 609933
保育時間 9:00~15:30 (全日クラス)
週2日、週3日保育もあります(N1年齢のみ)

2023年4月よりEast校の保育時間が30分延長され、West校同様9:00~15:30までとなります

<http://eisintl.com>

ウエスト・コースト・プラザに8月開院

24時間 日本語対応 年中無休 オンライン診療

夜22時まで診療

NEW ウェスト・コースト・プラザ
154 West Coast Road, #01-79, West Coast Plaza, 127371
UE スクエア ☎ 6517-9570
81 Clemenceau Ave, #03-11, UE Square Shopping Mall, 239917

診察のご予約はこちらから

夏休み 特別オンラインレッスン開催!

英語の基本の42音を学ぼう

対象者 小学校1年生~5年生

期間 7月中旬~8月下旬の合計8回(各回約1時間)
*詳細の日程は参加者の皆で調整をします

人数 4名までのグループレッスン
*最低実施人数2名

値段 \$460(7/5までの早割で\$390)

ご興味がある方は、オンライン説明会へお気軽にお越しください。
6/29 10:00-11:00 7/9 10:00-11:00
右記LINE公式アカウントQRコードよりご連絡ください。別日程で対応も可能です。

Email: info@ignica.org (担当:小山) HP: <https://ignica.org/phonics/> Instagram: @phoniceveryone

PEGASUS INTERNATIONAL PRESCHOOL

URL: www.pips.com.sg | [pegasus.preschool](https://www.facebook.com/pegasus.preschool) | [pegasussg](https://www.instagram.com/pegasussg)

なぜ本園か?

- ・3ヵ国語: 英語、中国語、日本語の習得を目指す
- ・スクールバス運行
- ・子どもを中心とした教育方針と環境
- ・クリエイティブでクリティカル・シンキング
- ・アドリエプロジェクト
- ・対話による探究型プロジェクト
- ・フレキシブルケア、ホリデイ保育料免除プログラム

ベガサインターナショナルプリスクールでは安全な保育環境のなか、世界各地からのお子様たちも独自のユニークな教育プログラムに楽しくとけ込めるように柔軟性のある保育環境づくりに努めております。少人数制クラスでレジョ・エミリアの哲学に基づくカリキュラムを実践しております。

見学随時受付中!

Novena校 72 Keng Lee Road, Level 2 & 4 Singapore 219248
TEL: 6291-8286
Email: sgpegasus@yahoo.com

Weekly SingaLife

シンガポールからお役立ち情報

気になるニュースや面白くタメになる記事を発信

フォロー & シェアでつながろう

Follow our Facebook!!
Japanese Free Magazine "Weekly SingaLife" 検索

早稲田大学系属 早稲田渋谷シンガポール校

vol.81 Weekly SingaLife

早稲田生による直筆コラムを連載しております。どうぞ、ご覧ください。



チームワークの大切さ

早稲田渋谷シンガポール校 2年 池田雄飛

私は高校一年のころからアルティメットフリスビー部に所属していて、二年生に進級した今は部長を務めています。アルティメットフリスビーとは、七対七のチームに分かれ、味方同士でフリスビーをパスしあいながら、ゴールゾーンを目指して得点を競うスポーツです。得点はラゲビーのイメージと似ていて、決められたゴールゾーンの中で味方からパスされたフリスビーをキャッチすることで得点が得られます。

私がこの部活に入ったきっかけは大したものではなく、部員数多くて楽しそうな部活だからでした。しかし、今ではその時とは比べ物にならないほどの熱量を持って活動しています。

このスポーツでは、サッカーやバスケのようにドリブルをして自分一人でゲームを進めることができません。味方同士でパスをつなぐことでフリスビーを運んでいきます。だからこそチームワークがより一層重要になってきます。これを大切にしながら活動し、仲間とより仲を深めたことで、昨年はコロナの影響で今まで参加できていなかった大会で優勝することができました。

仲間と協力し共に戦い、チームワークを感じられることが、私が熱量を持って活動している理由の一つとなっています。今後も引き続きアルティメットフリスビー部を盛り上げ、高校生活において、数ある重要な活動のうちの一つである部活動を、より有意義なものにしていきたいです。

早稲田大学系属 早稲田渋谷シンガポール校 +65-6771-8118 57 WEST COAST ROAD, SINGAPORE 127366 admission@waseda-shibuya.edu.sg www.waseda-shibuya.edu.sg

e-school

早稲田大学 人間科学部

人間環境科学科 健康福祉科学科 人間情報科学科

HUM 人間科学部eスクール

早稲田大学の学位が海外在住のまま取得可能です。

早稲田大学人間科学部eスクールは、インターネットで講義を配信するまったく新しい通信教育課程です。自分のペースで学びを続けられるカリキュラムで、海外在住のまま3年間で学位取得を目指すことができます。*

*大学・短大・高専・専門学校卒業者は3年間、高校卒業者は4年間で卒業が可能です。所属するゼミや履修する科目によっては、日本でのスクリーニングが必要となる場合があります。一次選考(書類選考)・二次選考(面接試験)ともに現地から受験が可能です。

入学説明会開催!

参加費無料!!

下記の通り、シンガポールで入学説明会を開催します。全体説明の他に、模擬講座や個別相談会も予定していますのでご興味のある方は奮ってご参加ください。

日時 7月1日(土) 14:00~16:00

模擬講座 「人間工学」から考える 人間科学部の学融合 人間情報科学科 加藤 麻樹 教授

場所 Concorde Hotel Singapore STUDIO 2(ホテル内会議室) 100 Orchard Road, Singapore 238840

お申込 HPからお申し込みください。 <https://www.waseda.jp/e-school/>

HEALTHWAY MEDICAL COLUMN
ヘルスウェイ メディカル コラム

麻疹の流行とMMR ワクチンについて

2023年5月、東京都内で麻疹の感染が確認されています。これは2020年2月以来3年ぶり、インドから帰国した麻疹感染者と同じ新幹線の車両に乗り込んでいた人を経由して感染が広がったようです。麻疹はアジア近隣諸国では多く報告されています。麻疹の感染力はきわめて強く、麻疹の免疫がない集団に1人の発症者がいたとすると、12〜14人の人が感染するとされています(インフルエンザでは1〜2人)。

麻疹は予防接種があり、小児は麻疹ワクチンを2回接種する必要があります。シンガポールでは、麻疹の予防接種はMMRワクチンで実施し、このワクチンには麻疹、おたふくかぜ、風疹が含まれています。日本ではMRワクチン(麻疹、風疹)を使用しています。シンガポールに住むすべての子どもに麻疹予防接種が義務付けられており、

大人で麻疹の予防接種を受けていない人への接種も推奨されています。妊娠中は接種できません。2023年5月現在、近隣諸国では、インドネシア、インド、パキスタンで麻疹の流行が多く報告されています。海外渡航の機会があり、大人で麻疹の予防接種を2回接種を受けていない、あるいは接種歴が不明の方は、追加接種について医師とご相談ください。

参考資料:
国立感染症研究所
https://www.niid.go.jp/niid/ja/diseases/ma/measles/221-infectious-diseases/disease-based/ma/measles/549-measles-q.html
アメリカ疾病予防管理センター
https://www.cdc.gov/globalhealth/measles/data/global-measles-outbreaks.html

ヘルスウェイジャパニーズメディカル & デンタル

Healthway Japanese Medical
6733-9785 (日本語予約電話番号)
hjmco@healthwaymedical.com
www.healthwaymedical.com/japanese/
Healthway Japanese Medical & Dental
www.instagram.com/healthwayjapanesemedical/
メディカル住所 176 Orchard Road, The Centre Point #06-05 Singapore 238843
デンタル住所 6A Shenton Way #02-15 OUE Downtown Gallery Singapore 068815

THOMSON JAPANESE FAMILY CLINIC
トムソンジャパニーズファミリークリニック
日系クリニック唯一の『Family』クリニック
家庭医(かかりつけ医)としての資格を持つ医師が、皆さまの健康をお守りします

日本人看護師や日本語堪能なスタッフ常駐のもと、日本人の皆様へ安心頂ける医療を提供します。ささいなことでもお気軽にご相談ください。

女性と子供の医療に強みを持ち
不妊治療センターも併設しています。

40年以上アットホームであたたかい医療を提供し続け、シンガポールの赤ちゃんの5人に1人が「Thomson Medical」で誕生しています。

オーチャードロード沿いの好立地
明るく開放的な待合室 & 診察室

高島屋向かいのパラゴンショッピングモールの上に位置しアクセス抜群。

患者様ファーストでアットホームな医療を提供

日本語対応。受付から診療、会計まで一貫した「患者様ファースト」で、アットホームかつ信頼できる医療サービスを提供します。キャッシュレスメディカルサービスにも対応。

290 Orchard Rd #19-01 Paragon Medical Centre (ロビーのエレベーターよりお越しください)
6378-5455 日本語でご連絡いただけます
jpclinic@thomsonmedical.com
www.thomson-jpclinic.com
Instagram & Twitter: thomsonjpfc

THOMSON JAPANESE FAMILY CLINIC

親知らずは抜いた方がいいの？

親知らずを抜いた方がいいケース

- 虫歯や歯周病による痛みや腫れがある
- 噛みあわせが悪い
- 手前の歯に悪影響が出ている
- 腫瘍や嚢胞の原因になっている

難しい親知らずも抜いてもらえますか？

是非ご相談ください。
多くの場合において当院での抜歯が可能です。

予約優先制 お気軽にお電話ください

日本語スタッフ常駐だから安心
もちろん英語対応も可

1 Tanjong Pagar Plaza #02-24 S082001
Tel 6538-1400 WhatsApp +65-9787-1209

リン・リム耳鼻咽喉科 & 聴覚センター

アレルギー性鼻炎、
いびき、副鼻腔炎、扁桃腺などの
一般的な症状だけでなく、
平衡機能・聴力・耳鳴りの検査、
補聴器やインプラントなど、
赤ちゃんからご年配の方まで
診療を行なっています。

住所 3 Mount Elizabeth, #17-07 Mount Elizabeth Medical Centre, S228510
営業時間 月〜金: 9時〜17時、土曜: 9時〜13時
TEL 6737 7787
Email enquiry@drlynnelim.com

5.1 (Mon) GRAND OPEN
サマセット キリニーロードに
新しいスパが誕生！

ひとつでも当てはまったら 脱毛したい方
慢性疲労、肩こり、腰痛など、体の不調を整えたい方
シンガポールに来て気になる箇所が増えた方
仕事終わりに行ける！街中で働く忙しい方
健康・癒し・美容、身体のトータルケア、
アマニスパで疲れを癒す至福のひとつときを

6月Special プロモーション
BUY 2 GET 1 FREE!
アロママッサージを1か月に2回受けると
30分の岩盤浴1回が付いてくる！
※同日にペアでの施術も2回にカウントされます。その場合は岩盤浴も2人で体験できます

メニュー

- カット \$50 (小学生\$20/中学生\$30)
- 男性カラー(ショート) ... \$50〜
- 女性カラー \$75〜
- オーガニックパーマ \$120〜
- 縮毛矯正 \$275〜

日本発セラピー マッサージ ジャグジロ 脱毛 岩盤浴

Tel. 6235-7768 WhatsApp 8289-0324
Instagram/Facebook @amanispa.sg
OPEN/11:00-22:30 定休なし
101 Killiney Rd S239544 最寄りMRT: Somerset

Healthway Japanese Medical Healthway Japanese Dental

ヘルスウェイジャパニーズメディカル & デンタル

サービス内容

- 総合診療・小児 乳幼児健診 予防接種 健康診断
- 歯科 専門医紹介、日本語サポートサービスあり

オンライン診療対応しています。

★渡航前PCR検査(唾液・鼻咽喉ぬぐい液)対応しております。

シンガポールご出国の72時間前から48時間前まで
*ご出国の48時間前から24時間前までの検査をご希望の場合はお問い合わせください。
「鼻咽喉ぬぐい液」と「唾液」からお選びいただけます。
詳しくはこちら▶

Healthway Medicalのテレメディスンアプリではオンラインビデオ診療のサービスをご提供しております。
ご来院することなくかかりつけの総合診療医とスマートフォンから診療をお受けいただけます。
お体のご不調時、隔中で来院が困難な場合など、お気軽にご相談ください。

ヘルスウェイジャパニーズメディカル
176 Orchard Road, The Centrepoint
#06-05 Singapore 238843
6733-9785 hjmco@healthwaymedical.com
www.healthwaymedical.com/japanese/
healthway Japanese Medical & Dental
www.instagram.com/healthwayjapanesemedical/

ヘルスウェイジャパニーズデンタル
6A Shenton Way #02-15
OUE Downtown Gallery Singapore 068815
6733-9785 hjmco@healthwaymedical.com
www.healthwaymedical.com/japanese/
healthway Japanese Medical & Dental
www.instagram.com/healthwayjapanesemedical/

総合診療 | 皮膚科 | 小児科 | ペインマネジメント | 心理療法
(カイロプラクティック) (カウンセリング)

相談しやすいクリニック
アットホームな対応を目指します

日本人だけでなく全ての国籍の方が受診可能です。
国際カップル・ファミリーにも安心です。

ラウ医師
藤原カイロプラクター
ウー医師(小児科)
山崎心理士

MD エム・ディー メディカル
International Medical Centre
+65 6694 1661 contact@mdimc.sg
9 Taman Serasi, #01-11
Botanic Gardens View, 257720
営業日: 月〜金 9am-12pm / 2pm-6pm
土 9:30am-12:30pm 定休日: 日・祝日

BY INVITE ONLY

毎日に暖かな輝きを。
愛する人との絆を深める
ソリッドゴールドジュエリーコレクション
glasmth

環境にも優しい素材を採用した
サステナブルブランド

お色味は、
純金(10K、14K、18K)、
ローズゴールド、
ホワイトゴールド
からお選び頂けます。

無料ギフトラッピングサービス

Online Shop

コンフリクトフリーダイヤモンドと宝石のみを採用
オンライン、ION Orchard、JEMでお買い求め下さい。
ブギスジャンクションと NEXではセレクトデザインを取り揃えています。

JEM店(ジュロン) / 313@somerset店1階
NEX店1階 / Bugis Junction店 / VivoCity店1階
ION Orchard店 地下3階

日〜木 11:00-21:00
金・土 11:00-21:30 定休日: なし
11:00-21:30 定休日: なし

baby express making parenting a breeze

持ち運びに便利なハンズフリー搾乳機など、母乳育児に必要なものをすべて揃えたワンストップショップです。また、搾乳に関するご相談をオンラインで受け付けています。搾乳機を販売するだけでなく、その後のサービスも提供しています。

新しいショールームがオープン!
Baby Express/Toy Werkz/Besuperの商品をお手にとってご覧になれます。
3 Ang Mo Kio Street 62, Link@AMK #01-04, S569139 月〜金11:00-19:00

Toy Werkz Besuper Premium Diapers

2009年に設立されて以来、60か国以上に輸出されてきた、信頼されるブランドです。3Dフィッティング、パルエンボス表面、吸収性のあるコア、速乾性と快適さを実現するADLレイヤーが特徴です。

モンテッソーリ教育のおもちゃを取り扱っています。お子様は遊びを通して才能を伸ばします。お子様が自分の意志で学習をするので、どんどんやる気が出てきます。

お問い合わせ 9720 7388
修理・故障に関するお問い合わせ 8821 6488

www.babyexpress.com.sg
@babyexpress.sg

色素沈着やシミは、
狙って治療する
「ピコレーザー」
がおすすめ!

湿気の多いシンガポールで起こる
皮膚トラブルを治療します

プロが集まるフレンドリーな環境

あなたのお肌のお悩みを解決する
お手伝いをいたしますので安心してお任せください

Orchard 店
LIAT Towers, 541 Orchard Road
#20-01 (S238881)
月〜金 10:00-20:00 | 土 10:00-17:00 | 日 定休

Raffles Place 店
CIMB Plaza, 30 Raffles Place
#02-13 (S048622)
☎+65 8881 1966

MIYABI Japanese Hair Salon

長く通えるサロンを探している方におすすめ!
話しやすいスタッフと
しっかりした技術!

住所: 1 Coleman St. #02-21
Adelphi (シティーホール駅近く)
Tel. 6336-8867
9694-8026 (携帯)
要予約・お会計は現金のみ

毎週月 & 木
大人のみ
初回カット 30%OFF

6月プロモーション
カット+カラーまたは
カット+パーマで
サロンでのトリートメント
無料
縮毛矯正 30%オフ

メニュー

- カット \$50 (小学生\$20/中学生\$30)
- 男性カラー(ショート) ... \$50〜
- 女性カラー \$75〜
- オーガニックパーマ \$120〜
- 縮毛矯正 \$275〜



エリート陣が織りなす 最高の料理、サービス、ドリンクを
CBDのナチュラルレストランで満喫!



お得なプロモ2選!

No.1

ビールタワー 3L
ご注文で
サイドメニュー
2つ無料

ビールバスケット(6本入り)
ご注文で
サイドメニュー
1つ無料

月~金曜
11:00am
9:00pm



No.2

\$118++以上の
ご注文で
サイドメニューが
2つ無料
(通常\$40分)

月~金曜
5:00pm
9:00pm

Nalati Restaurant & Events

住所: Level 1 & 2, Republic Plaza 1, 9 Raffles Place, S048619 入口: Distrii メインエントランス
営業時間: 10:30-22:00 (月~金) オーダーはお電話で 6223-1258 9710-6471



ビジネスシーンにもお友達との集まりにも!

トライアルレッスン無料

トライアル当日入会「SingaLifeを見た」で入会費\$50無料&Club PilatesロゴTシャツをプレゼント!

お近くのスタジオにお問合せください▼

OPEN: 7/7:30am-8:50pm (レッスンスケジュールにより変動)
Orchard Central Studio +65 6908 3159
Katong Studio +65 8771 7603
Tanjong Pagar Studio +65 8861 3564

クラブ PILATES

気になる 肌質 小顔 アンチエイジング

そのお悩み一緒に解決しませんか?

イオンレメディ

ビューティーアワードを受賞した独自メソッドの小顔造顔テクニックで圧を加え表情筋にアプローチ。発酵エキスを配合の日本製プロダクトで肌の質感、輪郭が若返る!! 敏感肌もOK 驚きの小顔に!!

ION Remedy facial 今なら90min \$150 → \$75

How it Works

1 Cleansing 2 Washing 3 Calming 4 Contouring Remedy 5 ION Gold Mask 6 Head treatment

スタッフに聞いてみた

リフトアップはもちろん、丁寧なクレンジングで肌質改善も期待できます。翌朝の肌の違いを実感してください! 90分間の施術内容はボリュームもたっぷり。オールハンドトリートメントなので、どんなお肌の状態の方でも受けられます。圧をかける力加減や施術の内容も、都度相談させていただきますながら、一人一人に合わせてアレンジいたします。日頃の肌の悩みもお気軽にご相談ください。

SingaLife社員が体験してきました

スタッフの方がとても丁寧にカウンセリングして下さいました。カウンセリングは日本語なので安心でき、自分の悩みも伝えやすかったです。強めの圧で痛み持ちにくい小顔メソッドは、顔だけではなく肩や腕まで施術してもらえて溜まっていた老廃物もスッキリ。悩んでいた頬の毛穴が締まってほとんど目立たなくなりファンデのりも綺麗に!

より詳しい体験し方はこちらからチェック!

ワールドアワードで Best beauty salon 受賞!

Instagram をチェック!

Queen's Market クイーンズ マーケット

TEL: 6329-1166 Whatsapp: 9858-6458 (要予約)

81B Tanjong Pagar Rd., (S)088502 タンジョンパガー駅徒歩3分

営業時間: (平日) 10:00~20:00 (土日祝) 10:00~19:00 無休

Instagram: queensmarket.sg HP: https://queensmarket.sg

Instagram weekly_singalife

自慢したくなる レストラン情報や、イベント情報 など生活に役立つ情報を配信中!

SingaLifeに掲載されているお店やサービスをご利用されましたら、@weekly_singalifeをメンションしてInstagramで投稿してください! 弊社アカウントでリポストさせていただくかも..?

シンガポールで過ごすハナキン

本邦発祥のピザを味わおう シンガポールの おすすめピザ店6選

全メニュー ヘッドスパ付!

通いたくなる ヘアエステサロン

Head Spa

New Open 特別価格 全メニュー 30%OFF

日系のサロンらしい落ち着いた雰囲気のある店内と清潔感のあるサロン

Salon

安心して丁寧。スタイリスト全員が 日本で店長経験もち、ハイクオリティな技術提供を

Key's

住所 7 Neil Road Singapore 088807
TEL 9145 7913
営業時間 10:00 - 20:00
メール keys.singapore1005@gmail.com
最寄駅 maxwell

シンガポールの気候でもスタイリングを楽しめる アドバイスを

Styling

key's.singapore

詳しくはこちら

音楽のセンス・英語力・自信が身につく音楽教室

1ヶ月無料体験レッスン受付中!

3歳児半~5歳児のグループレッスン! ピアノ、バイオリン、ドラム、ギターなど様々な楽器が学べ、オーケストラ、発表会の経験ができます。

edvox music school where music comes alive

SingaLifeで紹介中▶

電話: 6100-3380 / 8163-3457 平日14:30 - 21:30 / 土日9:00 - 19:00
Email: pfenggui@edvox.com Facebook: @EdvoxMusicSchool

● プンゴル校 83 Punggol Central, #02-08 Waterway Point, S5828761
● ホウガン校 204 #02-101 Hougang St21, S530204
● タンビジネス校 5 Tampines Central 6, #01-04 Telepark, S529482
● マリン・パレード校 86 Marine Parade Central, #03-209, S440086
● チョア・チュー・カン校 475 Choa Chu Kang Ave 3, #02-12, S680475

AmiYaki
Japanese Authentic Home Grill

完全無化調・無添加の自然な味

一汁三菜の網焼定食

網焼きて香ばしく焼き上げた肉・魚を具沢山豚汁、お惣菜と一緒にどうぞ

一番人気!

**牛カルビ
豚バラセット**

S\$15.3++

ご飯、おかず、酢の物、具沢山豚汁が付きます。
ご飯はおかわり一杯無料!

ひじきの五目煮
きのこの煮物
麻婆豆腐
ナスとピーマンの味噌炒め

毎日ハッピーアワー

日本酒またはキリンドラフトビール
Half Pint **S\$ 5.0++**
One Pint **S\$ 9.0++**

ハイボール **S\$11.0+**
平日18:00-21:00、土日終日

12 Gopeng Street,
#01-16 Icon Village, S078877
月〜土11:30-15:00、18:00-22:00
※ただし毎週日曜日に曜定休とさせていただきます。
6970 9963

ウェブサイトを

生きたままの新鮮なうなぎを、お客様にお出しするその日にさばくから美味しさが違います。

Uyaのうなぎは生きたまま輸入し、提供する日に切り身、串打ち、白焼き、蒲焼きにします。メインダイニングからも見えるスペースで調理される、新鮮な鰻料理は格別。バリッとした皮目とフワフワの身の食感をご堪能ください。

炭火で焼かれたうなぎをぜひご堪能ください。

ノベナ店限定
ひれ焼
かぶと焼
八橋巻
鰻焼製ハム

ノベナ店ニューオープン

個室のご用意もごさいます

501 Orchard Road
#02-15 Wheelock Place
9359-0423

9 Sinaran Drive
#01-05 Oasis Hotel Novena
9789-0071

GrabFood, Foodpandaでデリバリー可能!

Orchard
Novena

ランチ 月〜日 12:00-15:00 (L.O.14:00)
ディナー 月〜日 18:00-21:30 (L.O.21:00)
土 17:30-21:30 (L.O.21:00)
日 17:30-21:30 (L.O.21:00)

Novena
ランチ 月〜日 11:30-15:00 (L.O.14:00)
ディナー 18:00-21:30 (L.O.21:00)
uysg@uya.sg
www.uya.sg
uysg

LINE SingaLife

シンガポールで生活する上での役立ち情報を配信。
お得なプロモーションやシンガポールのおすすめレストラン情報も満載!

Singapore
イイオシ!

シンガポール発の
アクセサリ
ブランド

日本の
トレンドネイルを
シンガポールで!

シンガポールの
おすすめスパ
マッサージで癒されよう!

シンガポールの
ファッション
事情

寛
KAN SUSHI

寛寿司のHPが
出来ました!
ディクアットの
オーナーでも
できます

カウンター中心で個室もあるシックな空間は「ロバートソンキーにこんなお店がほしかった」を叶えてくれます!

マクロ偉見参!!
出張マクロ解体ショー
絶賛受付中!!

シンガポールNo.1の和包丁の品揃え!絶賛展示販売中!

寛寿司 ロバートソンキー店 住所: 30 Robertson Quay, Singapore 238251
TEL: 6970-7168 営業時間: 12:00-14:30 / 18:00-22:30 月曜定休

タンジョンバガー店 TEL: 6221-3678 住所: 10 Anson Rd, #02-54 international Plaza
月〜土 11:30-14:30 / 18:00-22:00 日祝休

料理 専用
料理酒
HINODE RYORISHU
JAPANESE COOKING ALCOHOL

さ・し・す・せ・その前に、
日の出料理酒

皆さんは、「さ・し・す・せ・そ」を知っていますか?調味料を入れる順番の基本となるものです。料理酒はその前にご使用頂きます。うま味をプラス、素材の臭み取り、柔らかくする事で、素材の良さを引き立てます。

お近くのスーパーまたはECにてお求めください

HINODE FOODS (S) PTE. LTD.
日の出ホールディングス

リニューアルしました!

こだわりのお酒と一緒に
素敵なひと時を。

6 Dish FUGUコース \$120.00~

シンガポールでとらふぐのフルコースを堪能できる唯一のお店

日本全国で70店舗を構える玄品の海外初店舗。
今年はシンガポールふぐの全面解禁に伴い
今まで提供できなかった、白子、皮、ヒレメニュー追加!
お一人様からカップル、ご家族、宴会、接待まで
幅広くご利用頂けます。

詳しくはこちらから!

玄品シンガポール プライベートルームも完備! 必要予約

32 Maxwell Road #01-06, Maxwell Chambers, Singapore 069115
6634-2916 Mon-Sat 17:00-22:30 (L.O.22:00)
https://www.tettiri.com/singapore/ @guenpin

広告掲載のお問い合わせは
お気軽に日本語でどうぞ!

SingaLife

TEL: 8747-1078 (中根)

形
KATACHI SUSHI BAR

ご予約なしでもお気軽にご来店いただけます。
新たにご用意したアラカルトメニューを
お楽しみください。

18:00~21:00 (ラストオーダー19:30) **コース料理**

春 \$88 匠 雲丹 \$148

前菜3品 季節の刺身 雲丹 玉子焼 鰻12貫(雲丹含む) 巻物 あら汁

他コースはこちら▼

インフォメーション ご予約

お問い合わせはこちら WhatsApp 9832 0521

ドリンク ドラフトビール 500ml \$12.80
ハイボール \$12.80
レモンサワー \$12.80

21:00~ 月コース&アラカルトのみオーダー可 (ラストオーダー11:00)

月 \$68 鰻 \$38 プロモーション価格 6月30日まで

前菜1品 巻物 鰻8貫

貸切パーティー 最低保証総額 \$2000から 最大収容人数 11名様まで

Katachi Sushi Bar 150 Orchard Road #01-49, S238841 サマセット駅
18:00-23:00 定休日:月曜日

新鮮な食材を繊細な薄皮で纏い、
極めて軽いつぶらに仕上げました

上質さを保つため、
原材料はすべて
日本から空輸しています

ご予約 HP

Ippoh Tempura Bar by Ginza Ippoh
17C Dempsey Road, Singapore 249676 6486-1052
ippoh@comodempsey.sg @ippohsg

Lunch 月〜日 12:00~15:00 (ラストオーダー14:00) Dinner 月〜木 18:00~22:00 (ラストオーダー21:00) 週末 Dinner 金〜日 18:00~23:00 (ラストオーダー22:00)

格式高い
上方風天ぷらの味を
シンガポールで

Instagram Weekly SingaLife

**リアルタイムでニュースや
お得情報を配信中!**

雑誌では見えない情報も載ってます!?

詳しくは SingaLife 公式インスタグラムをフォローしてね!

蕎麦 × 割烹

添加物不使用の美味しくて
体に優しい自家製たれ

各種お酒
もご用意

石臼挽きの国産そば粉を使用した、新鮮で風味豊かなお蕎麦をご用意しております。シンガポールでは珍しい十割のお蕎麦をお楽しみいただくことができ、季節に合わせた多数の逸品料理も是非お試しください。

ベドク本店
740 Bedok Reservoir Road #01-3177 S470740
(Bedok North 駅から徒歩 10 分) TEL:8762-2088
営業時間:11:30-15:00(L.O.14:30)、17:30-22:00(L.O.21:30)
定休日: Instagramをご確認ください

Killiney Road店
107 Killiney Rd S239547 TEL:9355-1618
営業時間:11:30-15:00(L.O.14:30)、17:30-22:00(L.O.21:30)
定休日: Instagramをご確認ください



シェフのジュゼッペ・マッスミニ氏が厳選したレストラン・ピエトラサンタのワインセラーにレッドエレガンスを添え、ダイニング体験を一層高めます。



本格的なの心地よく、気前のいい**リストランテピエトラサンタ**は、トスカナ料理の宝庫。イタリアから空輸された最高級の食材を使って手作りされたフォカッチャ、ピザ、パスタをお楽しみいただけます。



Pietrasanta The Italian Restaurant
1 Fusionopolis Way #01-08, Connexis, Singapore 138632
reservation@ristorante-pietrasanta.com ご予約: +65 9863 9253
月～日 11:30～14:30, 17:30～22:30 f RistorantePietrasanta i ristorantepietrasanta



心ゆくまで
ワインが楽しめる
イーストエリアの隠れ家

The Winery Gourmet Barは数々のワインを体験できる居心地の良いダイニングスペース。ヨーロッパ産ヴァンテージワインの品揃えはシンガポール随一。ウォークイン式のワインセラーやテイスティングルーム・個室を備え、親しい人とワインをゆっくり楽しめる。



ハムとポットサンド \$S16 Jamón Bikini
香ばしいハムと温かいベシャメルソースをカリッとトーストしたパンでサンド。見た目はシンプルだが一口食べるとその味と食感にやみつき。

The Winery Gourmet Bar
ご予約はこちら
907 E Coast Rd. #01-03 Springvale, S459107
6518 9188 / 9643 3188(WhatsApp) www.thewinery.com.sg
Opening Hours: 火～木: 15:00～24:00 金～土: 12:00～24:00 日: 12:00～22:00



カサピエトラサンタは、まさに居心地の良いイタリアの住居です。親密感のある座席配置で、地中海風にアレンジした本格的なイタリア料理を提供しています。ご家族やご友人、恋人とともに、真のイタリアンファッションのお食事をお楽しみください。



プライベートダイニングは最大20名様までです。



ランチ
3コース \$49.90++
4コース \$59.90++
ディナー
3コース \$64.90++
4コース \$74.90++
※メニューは仕入状況等により予告なく変更となる場合がございます。予めご了承下さい。

Casa Pietrasanta
1 Fusionopolis Way #02-04, Connexis Tower, Singapore 138632
事前予約要: +65 8125 1154
月～日 11:30～14:30, 17:30～22:00 f casapietrasanta i casa.pietrasanta



どんなシーンにも
ぴったり!
チャイムスのタパスバー

The Winery Tapas Barは、チャイムス地下1Fにあるモダンタパスレストラン。広々としたテラス席とムードのある店内は、記念日にもカジュアル使いにもおすすめ。家族や親しい仲間の集まりにぴったり。フレンドリーで丁寧なスタッフが迎えてくれる。



ワインリーブラッター \$S38 Winery Platter
飲み物と同時に注文したいワインやビールにぴったりのおつまみの盛り合わせ。イベリコ豚の生ハム・サラミやチョリソー・チーズやナッツ類。

The Winery Tapas City hall駅 徒歩5分
ご予約はこちら
30 Victoria Street #B1-05, S187996
6553-8850 / 8388-8850 (What'sApp) www.thewinery.com.sg
Opening Hours: 月～日: 16:30～1:00



小紅樓 RED HOUSE SEAFOOD
グランドコプソーン店では、現代的な点心から定番のメニューなど、40種類の手作り料理を新鮮な状態で味わうことができます。
QRコードを読み込むと、メニューが表示されます。
redhouseseafood.com 392 Havelock Rd, Level 2 Grand Copthorne Waterfront, Singapore 169663
@redhouseseafood

\$68++
プラス\$30++で飲み放題追加可能
※食べ放題は2名様以上から
鍋+居酒屋メニュー
食べ放題プラン新登場!!
仕入れ状況により内容が変更となることがあります。表示価格にサービス料とGSTがかかります。
TAMAYA DINING Tel:9101-3407 (SMS・Whatsapp可) 45 Cuppage Road CuppageTerrace S229464 17:30～23:00 (L.O.)

兵庫県室津産の新鮮な牡蠣が食べたいなら Slurp Your Oysters!
新鮮な牡蠣を、タイシーフードチリや明太マヨなどのソースと共に
お楽しみいただけます!
同日配送、セルフピックアップも可能
ご注文はこちら ▶▶▶
103 Rowell Rd S208027 火曜～日曜 セルフピックアップ/11-14時, 16-19時 配送/11-17時

シンガポールでも超熟が楽しめる
毎朝の食卓にいかがですか?
RedMart AmazonSG
超熟 6
From Japan

取材ライター急募!
話題のお店にいち早く行ってみんなが
気になっている情報を自分の言葉で伝える!
SingaLife
まずは以下まで、お気軽にご連絡ください
recruit@fiftyonemedia.com(竹下)
取材 撮影 執筆

焼鳥馬 Yakitori Uma
熟練シェフが焼きあげる
絶品焼き鳥が低価格で楽しめる
シンガライフ見たて
ビール
お一人様1杯
\$13.90→
\$11.90
歓迎迎会フェア
豚しゃぶ鶏白湯鍋 宴会コース
飲み放題込み 1名様
\$48++
2時間制(ラストオーダー20分前)
3名様からご予約承ります
*18時～20時のみ、金土除く
コース内容
・枝豆・シーザーサラダ・鶏唐揚げ
・豚しゃぶ鶏白湯鍋・べうどん
歓迎迎会フェアのご予約は
Whatsapp 6734-8368から
ゆったりとできるテーブル席を
優先的にご案内いたします。

Hola! 本格的なタコスとテキーラで乾杯!

ビール、パスタ、アイス
フローズンライムサルカリーナなど
特別価格で
毎日飲み放題

HAPPY HOUR!!

PAPI'S TACOS

Happy Hour
Tanjong Pagar店
17:00~19:00まで
Seah Street店
15:00~19:00まで

Papi's Tacos ハピス タコス
hola@papis-tacos.com
https://www.papis-tacos.com/
@papistacossg

タンジョンパガー店・シーアストリート店
2店舗で営業中

Tanjong Pagar店
33 Tanjong Pagar Road,
#01-01 S088456 ☎ 9127 4922

Seah Street店
39 Seah Street S188395
☎ 6258 0701

Telok Ayerエリアにオープン!
国家遺産の中のモダンヨーロッパレストラン **ESPOIR**

全てのシーンでお客様にご満足頂けるサービス、食事、雰囲気

接待・会食・デート・
ファミリーランチに...
個室あり

毎週土曜・祝日のランチタイム
大人の食事をご注文頂くと、
お子さま向けの食事を
無料でサービス

70 Amoy Street, S069889
88605935
月~金ランチ 11:30-14:30
ディナータイム 14:30-17:00
ディナー 18:00-22:00
土・祝日ランチ 8:30-15:30
ディナータイム 15:30-17:30
ディナー 18:00-22:00

日曜定休
FB: restaurant.espoir
IG: restaurant_espoir_sg/
admin@restaurant-espoir.sg
https://restaurant-espoir.carrd.co/

タンパガの人気レストラン

シェフ自ら厳選した旬の食材で、常に新しいメニューを提供します。豊富なワインもご用意。
フレンドリーな雰囲気の中、お食事とのペアリングもお楽しみください。

シェフの説明とともにお出しするメニューは3種類のおまかせコース。
定期的に材料を変えるので、毎回違ったメニューを味わえます。

CHEF'S TABLE
BY CHEF STEPHAN

61 Tras Street, Singapore 079000 ☎ 6224-4188
chefstable@2015L.com www.ChefsTable.sg
火~木 18:00~24:00 (ランチ)金のみ実施 12:00~15:00

San Laksa Steamboat Restaurant

**シンガポールの
ラクサ鍋は
ここSan Laksaだけ!**

**タイガー
ビール
半ダース
\$45!**

新鮮なココナッツの豊かな風味と
スパイスのアクセントが、具材との相性抜群。

san laksa 山叻沙

147 Kitchener Road S208524 Farrer Park駅(出口H)
☎ 62757069 sanlaksasteamboatsg@gmail.com SanLaksa
http://www.sanlaksa.com.sg 11:00-14:30, 16:00-23:00 年中無休

Coastes SINGAPORE のカジュアルでゆったりとした雰囲気は、
ご家族やご友人とお食事にとぴったりです

新メニューが加わりました!
ビートルートホタテ
海老のクリームフェットチーネパスタ
牛ほほ肉のラグーリソット
新鮮な車海老のアグリオ・オリオ

ドリンクプロモーション
毎週土曜日&日曜日 12:00-15:00
美しいビーチを眺めながらの
ウィークエンドランチに、
ハウスワインと海の飲み放題!
\$65+
1664 Blanc ジャグ \$534++

Coastes Beachside Bar & Restaurant (コースター レストラン)
セントーサ島の Beach Station
50 Siloso Beach Walk, Singapore 099000 ☎ 日~木: 9:00-21:30 / 金土: 9:00-22:30
info@coastes.com www.coastes.com facebook.com/Coastes Instagram

祝 24万いいね! 突破!! Facebookで最新情報更新中!!
ぜひチェックしてください

SingLife Japanese Free Magazine "Weekly SingLife" 🔍 検索

YAKINIKU LIKE!! 日本発! 焼肉のファストフード「焼肉ライク」
TASTY! QUICK! VALUE!
をコンセプトに、ひとりでも・ご家族でも日本の焼肉をリーズナブルにお楽しみいただけます。

**6月1日~7月16日
の期間限定で、
夏の新メニューが登場!**

TAKOYAKI FLAVOR

**期間限定
LIMITED PERIOD ONLY!!**

TAKOYAKI KARUBI SET たこ焼きカルビセット
100G **\$11.90**nett ~

TAKOYAKI PORK & CHICKEN SET たこ焼き豚カルビ&チキンセット
100G **\$10.90**nett ~

Suntec City #02-603/604 (Tower 3)
広い店内にBOX席も完備、ファミリーでも安心です

The Clementi Mall #05-35

Compass One #04-06

AMK Hub #B1-21

Junction 8 #01-40
広い店内にBOX席も完備、ファミリーでも安心です

PLQ Mall #B1-28

VivoCity #02-60

定休日なし 営業時間11:00 - 22:00 (L.O. 21:20) https://yakinikulike-home.qbe.ee @yakinikulikesg
ご予約は受け付けておりません。Facebookページまたは右のQRコードよりオンラインでキューチケットが入手可能です。
デリバリーはFoodpanda, Grabfood, Oddle (全島配達も可能)

EVENT & TOPICS Weekly

シンガポール
最新のイベント
情報まとめ

イベントの開催に関しての詳細は主催者にご確認ください。

イベント

～6月25日

LIGHT

i Light Singapore



2010年に始まった毎年恒例の光のフェスティバルが6月25日まで開催中。シンガポール内外のアーティストが制作した光のアートインスタレーションが展示される。これらのアート作品は、省エネ照明や環境に優しい素材を使用してデザインされているそう。

時 ～6月25日
場 マリーナベイエリア
【Web】<https://www.ilightsingapore.gov.sg/>

～6月25日

PICK UP

\$50 ZOObilee Bundle



シンガポール動物園が50周年プロモーションを開催している。50ドルのZOObileeバンドルを購入すると、大人1名+子供1名が入場できるほか、トラムサービスも利用可能。最大40%オフになるこの機会をお見逃しなく。

時 ～6月25日
場 シンガポール動物園
【Web】<https://www.mandai.com/en/ticketing/admission-and-rides/parks-selection.html#promo>

～6月25日

PICK UP

Lights, Camera, Action! ライト、カメラ、アクション!



「モアナ」から「ゴーストバスターズ」、「タイタニック」まで、クラシック映画のサウンドトラックに独自のスピンを加え、さまざまなジャンルから生まれた数多くのダンスの動きを披露する。2年に1度開催されるTottdanceリサイタル。

時 ～6月25日 10:30
場 SCCC Far East Organization Auditorium, Level 9
【Web】<https://www.sistic.com.sg/events/tottdancerecital0523>

6月30日

PICK UP

IVE THE FIRST FAN CONCERT < The Prom Queens > IVE コンサート



2021年12月1日にデビューしたユジン、ガウル、レイ、ウォニョン、リス、イソの6人から成る韓国ガールズグループが初めてシンガポールでファンコンサートを行う。「第73回NHK紅白歌合戦」に出演して話題になったグループ。

時 6月30日 19:30
場 スターシアター
【Web】https://ticketmaster.sg/activity/detail/23_ivefancon

イベント

7月1日

CONCERT



N Parks Concert Series in the Park: Rockestra パークでコンサート「Rockestra」

国立公園NParksが主催するコンサートシリーズの第18回目は「Rockestra®」。入場無料で、登録も不要。「ダンス ダンス レトロ」のヒット曲を聴きながら一晩中楽しみましょう!

時 7月1日 18:30-22:30
場 Fort Canning Park, Fort Canning Green
【Web】<https://www.nparks.gov.sg/activities/events-and-workshops/2023/7/1-jul-rockestra>

～7月2日

ANIME



Naruto TV Animation 20th Anniversary Exhibition Singapore NARUTO TVアニメ化20周年記念展

音と光の効果を革新的に組み合わせた没入型体験で忍者に変身できる。さらに、ポップアップストアでは文具やスペシャルTシャツなどの限定グッズが販売される。すべてのアイテムは限定生産で、在庫がなくなり次第終了となる。

時 ～7月2日
場 Let's Play @ #03-208/209 - Marina Square
【Web】<https://www.sistic.com.sg/events/naruto0723>

7月9日

CHORUS

ユース アンド チルドレンズ コーラスによる 「カレイドスコープ」



毎年恒例のユース アンド チルドレンズ コンサート。中学校3校と小学校3校の合唱団がステージを共有します。子供たちと若者が、大きなステージで、合唱を通して自分自身を表現します。SingaLife読者限定プロモコード「SINGXSLO10MA」で10%割引

時 7月9日
場 Victoria Concert Hall
【Web】<https://www.sistic.com.sg/events/kaleido0723>

7月14日、15日

PICK UP



The Music of Hans Zimmer ハンス・ジマーのミュージック

映画作曲家ハンス・ジマーのヒット曲をシンガポール交響楽団が演奏する。プログラムは「ラストサムライ」、「インターステラー」、「ダークナイト」、「ライオンキング」など。

時 7月14日、15日
場 Esplanade Concert Hall
【Web】<https://www.sistic.com.sg/events/230281SS0>

～7月16日

PICK UP



Rose Romance ローズ ロマン

イタリア大使館と協力し、ロマンチックで有名な南イタリアのプリア地方を再現。白塗りの丘の町や、ユネスコの世界遺産に登録された円錐形の屋根の石灰岩の家など、絵のように美しいトルレルリの街並みと美しいバラの風景を楽しめる。

時 ～7月16日
場 Flower Dome, Gardens by the bay
【Web】<https://www.gardensbythebay.com.sg/en/things-to-do/calendar-of-events/rose-romance-2023>

イベント

8月9日

NATIONAL DAY



NDP Fireworks シンガポール建国記念日の花火

建国記念日の花火は、フローティングステージ以外にもシンガポール各地の5ヶ所で開催されるのでお見逃しなく! セントラル: Ang Mo Kio図書館横の空き地、イースト: 移転前のTampines Junior College、北西: Woodlands Stadium、南西: Jurong West Stadium、南東: Bedok Stadium。

時 8月9日 20:15 - 20:25
場 各地
【Web】<https://www.sassymamasg.com/whats-on-where-to-watch-fireworks-singapore-free/>

9月21日～10月8日

MUSICAL



&Juliet &ジュリエット

シェイクスピア悲劇の代表作『ロミオとジュリエット』。ロミオの死に気付いたジュリエットも自らも死を選んでしまうが、もし、ジュリエットが死を選ばなければ? そこから始まる物語のミュージカル。

時 9月21日～10月8日 10:30
場 Sands Theatre at Marina Bay Sands
【Web】<https://www.sistic.com.sg/events/julietmusical1023>

アート

～10月29日

MUSEUM



特別展「Semangat Yang Baru セマンガット・ヤン・バル」

1950～1970年代にかけてのシンガポール建国において、その背景や基となる価値観はどのようなものだったのか。そしてどのような困難を乗り越えて国家の基礎が造られたのかを、写真、展示品、マルチメディアによって紐解いていきます。特別展18ドル、特別展+常設展27ドル。

Images Courtesy of Founders' Memorial

時 10:00～19:00(最終入場18:30)
場 シンガポール国立博物館 地下1階 Exhibition Gallery 1
【Web】<JDブログ> <https://jdguide.exblog.jp/>

日本語ガイド 火・水・金曜10:30～



MUSEUM

プラナカン博物館が リニューアル・オープン

人気のプラナカン博物館が約4年ぶりに開館しました。マレー世界と中国、インド、ヨーロッパ等の文化が重なり織りなすプラナカン文化。リニューアルした9つのギャラリーにはテーマ別に約800点の展示が並び、プラナカン文化を代表する宝飾品や、色とりどりの食器やビーズ刺繍、衣装など見どころが満載です。

時 月～木、土日 10:00～19:00 金10:00～21:00 日本語ガイド 火・水・金曜10:30～
場 The Peranakan Museum 39 Armenian St, Singapore 179941
【Web】<https://www.peranakanmuseum.org.sg> <JDブログ> <https://jdguide.exblog.jp/>

毎週火・木曜日

MUSEUM



Image courtesy of National Museum of Singapore

時 通常毎週火・木曜日13:00～
場 シンガポール国立博物館(National Museum of Singapore) 93 Stamford Road
【Web】ミュージアム日本語ガイドグループ <https://jdguide.exblog.jp>

スポーツ

6月23日～25日

PICK UP



Olympic Esports Week Singapore 2023 オリンピックeスポーツシリーズ

国際オリンピック委員会(IOC)が国際競技連盟(IF)やゲーム会社と連携して設立した、世界的なバーチャル&シミュレーションスポーツ競技大会。オリンピックeスポーツウィークは対面形式で行われる決勝戦だ。

時 6月23日～25日
場 Suntec Singapore Convention & Exhibition Centre Hall 401-406
【Web】<https://www.sistic.com.sg/events/olympics0623>

7月26日～8月2日

PICK UP

Festival of Football フェスティバル・オブ・フットボール



プレミアリーグクラブのリバプールFC、トッテナム・ホットスパーFC、レスター・シティFC、フンデスリーガの強豪FCバイエルン・ミュンヘンとセリエAのASローマが対戦する。試合日程はウェブをご覧ください。

時 7月26日～8月2日
場 National Stadium
【Web】<https://www.sportshub.com.sg>

映画

公開中



PICK UP

Disney And Pixar's Elemental エレメンタル

ピクサーの最新アニメ映画。火、水、地、空の住民が共に暮らす街で、意外なペアのエンバーとウェイドと一緒に旅をする。激しい性格の若い女性と流れに任せるタイプの男性が、「実は共通点が多い」という本質的なことを発見することになる。

監督:ピーター・ソーン
キャスト:リー・アルイス、アムドゥ・アチー
【WEB】<https://www.gv.com.sg>

公開中



PICK UP

Monster 怪物

大きな湖のある郊外の町。息子愛するシングルマザー、生徒思いの学校教師、無邪気な子供たちと、人々が平穏な日常を送る中、ある日学校でケンカが起きた。彼らの食い違う主張が大人や社会、メディアを巻き込む大事になっていき、ある日、子供たちが姿を消す。

監督:是枝裕和
キャスト:安藤サクラ、永山瑛太、黒川想矢、柊木陽太、高畑充希、角田晃広、中村獅童、田中裕子
【WEB】<https://www.gv.com.sg>

公開中



PICK UP

Disney's The Little Mermaid リトル・マーメイド

海で暮らす16歳の人魚姫アリエルは、好奇心から船を覗き込み、エリック王子に一目惚れする。アリエルは、美声と引き換えに人間の脚をもらうが、3日以内に王子とキスをしないと魔女アリエルに捉えられるという約束を魔女と交わす。

監督:ロブ・マーシャル
キャスト:ハリー・ベイリー、ジョナ・ハウアー・キング、メリッサ・マッカーシー、ハビエル・バルデム
【WEB】<https://www.gv.com.sg>



シンガポール入国者向け
コラボ企画

NEX NIPPON EXPRESS



WEEKLY SingaLife



シンガポールでの新生活を始めよう!

シンガポールで始める新生活・・・

何を準備すれば? 何から始めれば? そんな疑問に本セミナーはお応えいたします。

豪華参加特典あり

参加
無料

オンライン生活準備セミナー 2023年7月7日(金) 12:00▶13:10 (シンガポール時間)

タイム
テーブル

*シンガポール時間表記

12:00-12:03 (3分)	冒頭のあいさつ SingaLife
12:03-12:13 (10分)	「シンガポール生活に合わせた引越準備について」NXシンガポール
12:13-12:23 (10分)	「シンガポールの幼稚園について」日本人幼稚園
12:23-12:33 (10分)	「シンガポールで《ボートクルーズ》&《ダイビング》」Scuba Photo & Equipment Centre
12:33-12:43 (10分)	「初めて来星される方への医療情報」Healthway Japanese Medical
12:43-12:58 (15分)	質疑応答
12:58-13:10 (12分)	閉会のあいさつ SingaLife

NX シンガポール

「シンガポール生活に合わせた 引越準備について」



シンガポールへの引越が決まったものの、「何を持っていく、何を現地調達すればよいか」、また、「シンガポールでの引越の流れについて」等、これから引越をされる方へ、安心してご準備いただけるよう、長年の経験に基づくアドバイスを織り交ぜてご案内します。

具体的な新生活をイメージしていただけるよう、当地で普段使いができるいくつかの日系スーパーなどのご紹介もさせていただきます。

日本人幼稚園

「シンガポールの幼稚園について」



シンガポールには、沢山の幼稚園やチャイルドケアがあります。大きく分けると日系幼稚園、ローカル幼稚園、インター校併設幼稚園があります。それぞれの特徴を詳しくご説明します。最後には日本人幼稚園のご紹介もさせていただきます。

Scuba Photo & Equipment Centre

「シンガポールで《ボートクルーズ》&《ダイビング》」

「南国の離島へクルーザーをチャーターして遊びに行く!」日本では考えた事もなかった夢のようなボートクルーズがシンガポールでは簡単に出来ます。「いつかはダイビングをやりたいな!」その夢もシンガポールで叶います。ボートクルーズとダイビングを運営する弊社では、日本人スタッフによるサービスですので言葉や習慣による不安もなく安心してご利用いただけます。日本では経験できない、機会が無かった事は在星中にチャレンジしましょう。レジャーの少ないシンガポールですが、ボートクルーズ、ダイビング、フィッシングなどの海遊びはお任せください。



Healthway Japanese Medical

「初めて来星される方への 医療情報」



シンガポールへ初めて長期滞在される方向けの医療情報です。病院受診や救急などの当地の医療システム、知っておくとい病気(手足口病やデング熱)や「ヘイズ」による大気汚染による症状、知っておくとい市販薬についてお話しします。



シンガポールへ来たばかりの方に役立つ情報を
各プロフェッショナルがアドバイス!

お申し込みはこちらから!!

LINEでシンガポールの
生活情報を配信中!

